



MARDI 16 MARS 1993

No 35304 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Tempête du siècle

Bientôt l'Europe

La tempête qui a paralysé ce week-end l'est des Etats-Unis a fait au moins 102 morts dans ce pays. Elle a quitté hier le continent américain pour s'enfoncer dans l'Atlantique. La tempête est attendue dans quelques jours en Scandinavie et en Allemagne, mais sous une forme atténuée.

Page 2

Introduction de la TVA

National pressé



La Suisse doit passer sans délai à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA). Le Conseil national a approuvé ce principe sans opposition hier soir, acceptant d'entrer en matière sur un projet de nouveau régime financier. Le conseiller fédéral Otto Stich (photo Keystone) a rappelé pour sa part le danger d'un quatrième échec devant le peuple.

Page 6

La Chaux-de-Fonds

Partage amical du savoir

Il sait cuisiner, elle aimerait apprendre l'allemand et ils souhaiteraient bien suivre un guide dans des contrées inconnues... Le réseau d'échanges va se charger de les mettre en liaison. Les réseaux d'échanges développent leurs connexions amicales dans toute la Suisse romande. Innovant dans le canton, la section de la Croix-Rouge de La Chaux-de-Fonds lance son réseau.

Page 15

Bosnie: accord conditionnel pour un cessez-le-feu à Srebrenica

Morillon tient bon

Le général Philippe Morillon a annoncé hier soir avoir obtenu un accord conditionnel de cessez-le-feu pour l'enclave musulmane assiégée de Srebrenica. Cet accord est le fruit d'après négociations avec les forces serbes de Bosnie, commandée par le général Ratko Mladic. Radovan Karadzic, le dirigeant serbe bosniaque, est quant à lui parti pour New York où doit reprendre aujourd'hui une conférence sur l'ex-Yougoslavie.

«J'ai obtenu un accord de cessation des hostilités, de cessez-le-feu à condition que la présidence bosniaque fasse une déclaration pour donner l'ordre de cesser la contre-offensive qu'elle a déclenchée», a déclaré le général français par radio à Srebrenica.

Le commandant de la Force de protection des Nations Unies en Bosnie (FORPRONU) avait négocié dans l'après-midi avec le général Mladic dans une localité à mi-chemin entre Srebrenica et Bratunac, dans le nord-est de la Bosnie. Le général Morillon a précisé qu'il espérait maintenant l'arrivée mardi matin d'un convoi humanitaire bloqué de-

puis plusieurs jours par les Serbes.

ÉVACUER LES BLESSÉS

Ce convoi affrété par l'ONU doit apporter des vivres à l'enclave musulmane assiégée par les Serbes. Il doit en outre veiller à l'évacuation des blessés. Les Serbes de Bosnie avaient affirmé qu'ils ne permettraient son passage qu'après le départ du général de la FORPRONU de Srebrenica.

«Je resterai à Srebrenica non seulement jusqu'à l'arrivée du premier convoi mais aussi longtemps que je considérerai que la sécurité de la population est en cause», a par ailleurs réaffirmé le général. Philippe Morillon s'est rendu jeudi dernier dans l'enclave de Srebrenica. Les bombardements serbes sur cette ville ont cessé après sa décision de rester par solidarité avec la population.

REPRISE

Le dirigeant des Serbes de Bosnie, M. Radovan Karadzic, a quant à lui quitté son quartier général de Pale pour se rendre à New York, ont indiqué des sources bien informées à Sarajevo. De son côté, le président bosniaque Alija Izetbegovic n'avait pas encore quitté Sarajevo hier matin.

M. Izetbegovic a reçu dimanche soir l'aval de l'ensemble des autorités du pays pour accepter le plan de paix Vance-Owen sous certaines conditions.

Sur le terrain, de violents combats ont repris hier dans le nord-est de la Bosnie ainsi qu'en Herzégovine (sud) après une ac-



calmie au cours du week-end, ont indiqué les agences Tanjug et SRNA. Dans le nord-est, l'armée bosniaque, loyale au président Alija Izetbegovic, a «lancé une attaque» contre les positions serbes d'Ulice et Grbavice, à l'ouest de Brcko. En Herzégovine d'importants affrontements ont éclaté dans la zone de Trebinje sous contrôle serbe. (ats, afp, reuter)

Aide suisse

La Croix-Rouge suisse (CRS) a consacré 8,5 millions de francs à des programmes d'aide en ex-Yougoslavie depuis septembre 1991. Ces fonds lui ont été procurés par la Chaîne du bonheur, la Confédération et des dons privés, a indiqué la CRS hier à Berne en conférence de presse. Le soutien médical, l'aide aux réfugiés et le rétablissement des contacts familiaux figurent au centre de ses activités. (ats)

Hockey sur glace

Le grand soir



En route pour la LNB

En cas de victoire sur Langenthal tout à l'heure aux Mélézes - coup d'envoi à 20 h - le HCC goûtera aux joies de la promotion. (Impar-Galley)

● Lire en page 9

OPINION

Swissair fait de la résistance

Depuis 1989, les compagnies américaines ont perdu 15 milliards de dollars, soit plus que la totalité des bénéfices cumulés engrangés aux Etats-Unis depuis que l'aviation existe! Au-delà des effets pervers de la récession économique et de la surcapacité de l'offre, la situation qui prévaut aujourd'hui est aussi à mettre sur le compte de la déréglementation décrétée par l'administration Carter en 1978.

En Europe, la situation n'est guère meilleure. Seules les compagnies non étatisées s'en sortent encore, notamment British Airways et Swissair. Pourtant, l'une comme l'autre ne sont pas au bout de leurs peines.

Si British Airways va payer très cher un jour son indécente politique salariale et sociale en parfaite contradiction avec Maastricht, le sort de Swissair est suspendu aux négociations menées par notre diplomatie auprès de la Communauté européenne afin d'aboutir à la signature d'accords bilatéraux sur le transit, donc le transport aérien, après le refus de l'EEE.

Un mauvais accord aurait des conséquences fâcheuses, voire fatales, pour Swissair qui, dans le meilleur des cas, prendra un an de retard sur la concurrence dans la mise en place de la stratégie qui sied à un transporteur réalisant un tiers de ses revenus sur ce marché européen si mouvant, notamment en termes de tarifs, de droits de trafic et de parts de marché.

La Suisse est aujourd'hui isolée et Swissair avec. Dans ce contexte, le salut passe par deux options: ou un accord avec la Communauté est signé dans de bonnes conditions, et dans ce cas il s'agit de tenir le coup pendant quelques mois, ou Swissair devra resserrer ses liens avec ses partenaires de l'«Alliance européenne de qualité» qui comprend l'autrichienne Austrian Airlines, la scandinave SAS et la hollandaise KLM.

Hier, les ministres des Transports des Douze ont estimé que «rien ne pressait» dans l'ouverture de négociations avant l'été, un coup de semonce qui donne au second volet de l'alternative toute son actualité.

Sous régime de libéralisation, la maîtrise des coûts est essentielle, mais pour cela encore faut-il pouvoir fonctionner avec des chances égales. Seul un rapprochement «organique» avec une compagnie membre de la Communauté le permet, mais uniquement au travers d'une fusion!

L'idée est abrupte, mais le temps presse. Il suffit pour cela de se souvenir que la compagnie a réalisé un modeste bénéfice de 48 millions de francs en 1991 et que celui de 1992 - il sera publié le 7 avril - est de la même veine. Or, sans la vente de ses DC-10, Swissair ne serait pas parvenue à sauver son exercice et il n'y aura plus un avion à vendre d'ici à 1995...

Mario SESSA

Comment peut-on être maréchal

OUVERT SUR...
la profession de maréchal, page 28

DIVERS

PRIX ROUGE
5990.-



Serre 90 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 00 55
DEVIS GRATUIT

132-12183

Barras Echafaudages S.A.



André Barras S.A.

Couverture Ferblanterie

132-12906

CERNIER Tél. 038/53 22 43 Fax 038/53 28 88

Frais et avantageux!

Beurre de choix Floralp
200g



2.50

Cervelas
1 paire
200g



1.35

Lapins frais
kg

11.90

Fraises étrangères
barquette



220g

1.60

Séré aux fruits Cristallina
4 sortes



1.35

2 x 125g

Bouilli
kg

12.90

En vente dans toutes les filiales avec produits frais. Jusqu' à épuisement du stock!
Valable dès le: 16.03.92 Di-11/160393

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER
SUPERDISCOUNT

OFFRES D'EMPLOI

Reymond

Nous cherchons pour l'un de nos magasins

UNE GÉRANTE

Activités principales:
- diriger une petite équipe
- organisation du travail
- service à la clientèle

Il s'agit d'un poste à plein temps

Qualités requises:
- être titulaire d'un CFC de vendeuse en papeterie ou expérience dans ce domaine
- aptitude à diriger une équipe
- sens de l'organisation
- esprit d'ouverture

Entrée en fonction: à convenir.

28-246

Faire vos offres écrites à la Direction de la Librairie-Papeterie REYMOND SA, Saint-Honoré 5, case postale 1477 - 2001 Neuchâtel.

ADIA

039/23 63 83
31, AV. LÉOPOLD-ROBERT
2300 LA CHAUX-DE-FONDS

MÉCANICIEN D'ÉTAMPES ou **MICROMÉCANICIEN**

avec de bonnes connaissances dans la fabrication d'étampes de découpage et progressive.

Place stable et environnement de travail agréable.

Appelez **Patrice Blaser**.

Nous cherchons pour région de Zurich

- carreleurs CFC
- plâtriers CFC
- ferblantiers/installateurs CFC
- paysagistes CFC

(places temporaires ou fixes).
Très bon salaire et logement à disposition.

Condor Personnel SA
Rue de l'Hôpital 44, 2800 Delémont
Tél. 066 22 46 76 ou 01 241 01 51
580-2.968-1/4x4

Réception
Téléphone
Facturation
Connaissances d'allemand
Rapidité d'exécution
Motivation

sont demandés pour ce **travail de bureau**.

Contactez réf. **SG**

ADIA
039/23 63 83
31, av. L.-Robert
La Chaux-de-Fonds

AVIS OFFICIEL

L'ÉTAT DE NEUCHÂTEL

cherche

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

un(e) employé(e) d'administration à 50%

Cherche

APPRENTI(E) COIFFEUR(EUSE)

pour août 1993.

Avenue Léopold-Robert 128,
La Chaux-de-Fonds,
039/26 47 03

470-792

Laboratoire de photographie publicitaire et industrielle cherche

un jeune homme et une jeune fille

pour être formés au laboratoire.

Ecrire sous chiffres F 132-736988 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

ADIA

POSTES FIXES 039/23 63 83
31, AV. LÉOPOLD-ROBERT, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Un ou une **SECRÉTAIRE DE DIRECTION** est demandé(e) pour une entreprise de diffusion.

- CFC d'employé(e) de commerce
- FR - ALL - ANGL
- Capable d'assumer des tâches de direction
- Personne sur qui l'on peut compter
- N'ayant pas peur des responsabilités.

Travail motivant et captivant dans un environnement agréable et récent.

Ce poste est à pourvoir pour un homme ou une femme de 30 à 40 ans désirant s'investir à long terme.

Contactez au plus vite **Séverine Guenat** ou **Patrice Blaser** qui se feront un plaisir de vous renseigner.

BREITLING
1884



INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS

Nous désirons engager **un(e) responsable du département contrôle** de formation technique avec de bonnes connaissances de la branche horlogère et **un(e) collaborateur(trice) technique** avec bonnes connaissances de l'habillement horloger. Formation de dessinateur ou constructeur souhaitée.

Nous offrons un travail intéressant et varié et un salaire selon capacité. Entrée: tout de suite ou à convenir. Veuillez adresser votre candidature par écrit à:

BREITLING MONTRES SA
Direction
Schlachthausstrasse 2
2540 Grenchen 531-5189

à l'Institut d'informatique et d'intelligence artificielle de l'Université de Neuchâtel.

Exigences:

- titulaire d'un diplôme de l'Ecole supérieure de commerce, d'un CFC ou titre équivalent;
- intérêt pour les techniques informatiques, entre autres pour le traitement de texte;
- sens de l'organisation.

Nous offrons:

- travail indépendant et varié dans un institut d'une vingtaine de personnes;
- possibilité d'apprendre des techniques informatiques tels que tableur, système de banque de données, etc.)

Des renseignements peuvent être obtenus auprès du prof. H.-H. Nägeli, directeur de l'Institut, Monruz 36.
038/21 36 65.

Délai de postulation: 26 mars 1993

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.

28-119

H. MARTI

Afin de repourvoir ses équipes, cherche

un contremaître ou chef d'équipe ou un machiniste des maçons

Expérience en génie civil et travaux routiers souhaitée.

Entrée à convenir.

Faire offre avec curriculum vitae.

22-3488



Le groupe **COLAS**

UNE ÉQUIPE FORTE AU SERVICE DE LA COLLECTIVITÉ

H. MARTI - Rue de Bourgogne 4 - 2006 Neuchâtel
OLIVIER FAVRE, directeur - 038/31 56 56

OFFRES D'EMPLOI

Urgent!
Restaurant en ville cherche

UNE EXTRA SYMPATHIQUE

Environ 15 heures par semaine. Congé le week-end.

039/28 28 33 ou 039/28 29 54
132-50136

Police-secours:
117

Gordon's Gin 40° 70cl

Kirsch du Rigi 40° 100cl

Appenzeller Alpenbitter 29° 100cl

Cognac Bisquit 40° 70cl

Apéritif Cynar 16,5° 100cl

Vermouth Martini blanc 16° 100cl

Vodka Wyborowa 40° 70cl

Scotch Whisky «Gold Label» 40° 70cl

EPA
Passez d'abord à l'EPA

Bosch & Butz L4-93
44-13329

Pour des raisons juridiques, le prix ne vous seront communiqués qu'au magasin.

INFORMATIQUE

école-club migros

Renseignements et inscriptions à notre secrétariat
RUE JAQUET-DROZ 12 039/ 23 69 44
LA CHAUX-DE-FONDS VIDEOTEX: 4003#

Introduction à l'informatique :
cours intensif pendant 10 jours
dès le 22 mars, de 14 h à 16 h

Introduction à l'informatique :
dès le 23 mars
le mardi soir de 18 h à 20 h

**Traitement de texte
Wordperfect 5.1 :**
dès le 19 avril
cours intensif ou 1 jour par semaine

Tableur Excel pour Windows :
dès le 15 avril
le jeudi soir de 20 h à 22 h

Tableur Lotus 1-2-3 :
dès le 23 mars
le mardi soir de 18 h à 20 h

Framework logiciel intégré :
dès le 31 mars
le mercredi soir de 18 h à 20 h

...la bonne audition: PICS

Nouveauté mondiale

Nouveau: progrès technologique dans la conception des appareils auditifs. Un micro-ordinateur adapté à l'oreille améliore la qualité d'écoute et la compréhension du langage. Commande à distance munie de plusieurs programmes d'écoute individuels. Nous savons tout à ce propos!

La bonne adresse c'est nous!

Micro-Electric Appareils Auditifs SA, tél. 039-23 05 26
La Chaux-de-Fonds, 71, rue Jardinière
1er étage, ascenseur

Fournisseur: AYS - AI - AMF - CNA

...la bonne audition: micro-electric

OFFRES D'EMPLOI

Cherchons pour notre magasin
une vendeuse en papeterie
qualifiée et expérimentée
Pour notre atelier

une personne soigneuse et rapide
avec permis de conduire dont nous assumons la formation.
Faire offre manuscrite avec curriculum vitae
108, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 44 33
☎ 039/23 97 10
132-501008

OFFRES D'EMPLOI

Croissanterie à La Chaux-de-Fonds cherche

jeune dame dynamique

pour la vente et la préparation des produits.
Faire offre sous chiffres
D 028-755158 à Publicitas
case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

Lady's Coiffure
cherche **une apprentie**
pour août 1993.
Pour tous renseignements:
☎ 039/23 29 40, La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 31 a.
132-508776

CINQUECENTO

TESTEZ-LA

Il faut absolument que vous preniez place dans cette merveilleuse économe qu'est la Cinquecento. Vous verrez pourquoi le cœur de la ville ne bat que pour elle. Et vous serez surpris qu'elle coûte si peu!

GARAGE DE LA RONDE SA

Fritz-Courvoisier 55
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 33 33

132-12968
1 an de garantie totale. 8 ans de garantie anticorrosion.
2 ans de garantie européenne Top Tech Service.
Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.

Solution du mot mystère
GRIGNER

FUST CUISINES BAINS

Ing. dipl.

SIERRA 5'750.-

Y compris appareils

Des façades synthétiques de qualité supérieure, une technique de tout premier plan signée FUST. Les cuisines? Parfaites, comme toujours chez FUST!

Appareils encastrables Bosch, cuisinière HEE 612 C, plan de cuisson MCM 685 C, réfrigérateur KIL 1633, Hotte d'aspiration Novomatic AH 906, évier Franke CP 611 78 A, mélangeur d'eau KWC 104123

Venez voir l'une de nos grandes expositions-cuisines! Apportez les mesures.

Grâce à l'organisation FUST: rénovation de cuisines/salles de bains comprenant maçonnerie, peinture, électricité, installations sanitaires, carrelage, etc. à un prix fixe garanti à 100%. *Pas de rénovation sans offre FUST!

LE SERVICE FUST:
• En permanence, cuisines d'exposition ou de fin de série à prix super-avantageux
• 5 ans de garantie sur les meubles • Organisation de l'ensemble des travaux de transformation/rénovation • Offre-minute par ordinateur en fonction des dimensions de votre cuisine • Gamme immense d'appareils de marque au choix

Fust Exposition à:

Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038 25 53 70
Bienne, rue Centrale 36 032 23 88 77
Yverdon, rue de la Plaine 5 024 21 86 16
05-2569-11/4x4

PRECINOX

Dégrossissage, tubes, fils et profilés en métaux précieux et inox

Nous sommes une entreprise spécialisée en métallurgie fine, alliages spéciaux et métaux précieux et cherchons, pour notre laboratoire

UN(E) LABORANT(INE) EN CHIMIE

Nous désirons engager une personne avec CFC, dynamique, consciencieuse et précise.
Les personnes intéressées sont priées de faire une offre écrite avec curriculum vitae.

PRECINOX SA
Bd des Eplatures 42
CH-2304 La Chaux-de-Fonds Suisse
Tél. 039/252 111
Fax 039/26 89 25

132-12237

OFFRES D'EMPLOI

3 collaboratrices
motivées à travailler dans un team jeune et dynamique.
Votre exigence la qualité?
Nous vous proposons un salaire fixe élevé, une formation complète par nos professionnels (débutantes acceptées).
Entrée en fonctions: tout de suite ou pour date à convenir. Véhicule indispensable.
Pour un premier entretien, appelez le

☎ 038 25 44 82
195-16440/4x4

OK PERSONNEL SERVICE

Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

FIAT

LENTILLES DE CONTACT
maître opticien
diplôme fédéral 676-433

von gunten
Av. L.-Robert 23
Tél. 039/23 50 44

vacances en FRANCE
MEDITERRANEE - ATLANTIQUE-CORSE. Au bord de mer ou dans le magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 1993 gratuite. LUK, Pichard 9, 1003 Lausanne (021) 20 71 06
22-885/4x4
22-3728

horlogers

bénéficiant d'une solide expérience à différents niveaux:
- décapage
- contrôle technique
- service après-vente
- assemblage de montres compliquées
- emboîtement, pose cadrans et aiguilles.
Différents postes sont ouverts, venez en parler avec M. Forino.

132-12089
☎ 038/47 27 35
28-1233

IMMOBILIER

espace & habitat

À VENDRE

Vivre autrement!
Dans une maison de caractère, avec beaucoup de cachet

MAISON D'HABITATION

De 3 appartements dont un duplex, entièrement refaits avec des matériaux gardant le style de l'époque, intérieur chaleureux et boisé, poutres apparentes, cuisine agencée avec cheminée en pierre d'Uzès, salle de bains, W.-C., salon, salle à manger, chambre à coucher. Cette demeure est entourée d'un magnifique parc de 1000 m² et comprend deux bâtiments, l'un à usage d'habitation et l'autre d'entrepôt et garage.

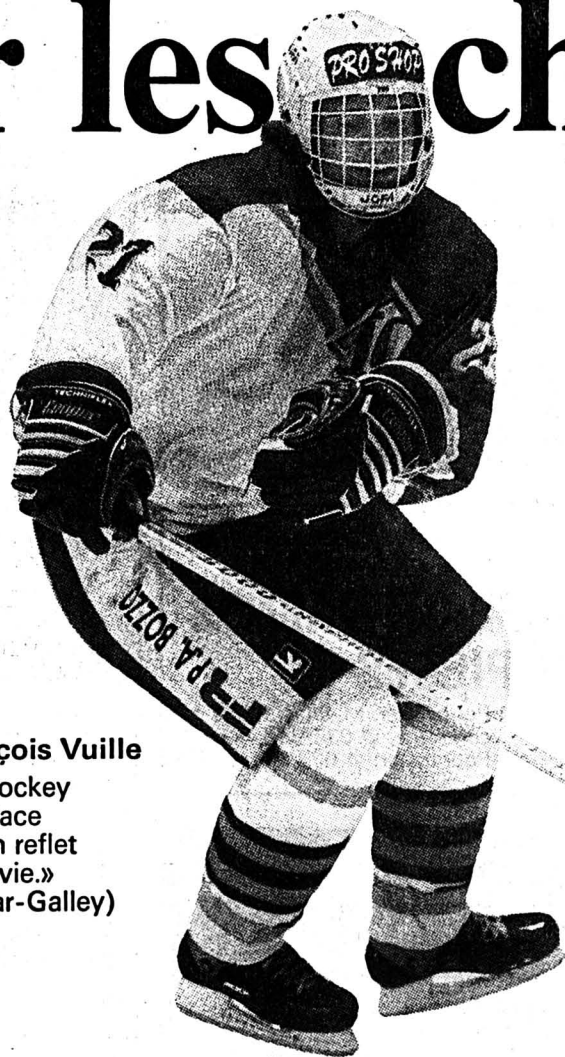
Tél. 039/23 77 76-77
132-12185

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Hockey sur glace - François Vuille a toujours considéré le sport comme un hobby

Relativiser les choses



François Vuille
«Le hockey sur glace est un reflet de la vie.»
(Impar-Galley)

Le sport en général, le hockey sur glace en particulier, n'échappe pas à la règle. Partant, pas à la crise qui tend à se prolonger désespérément. Conséquence: bon nombre de ses adeptes ont dû reconsidérer leurs positions, leurs états d'âme. Et les revoir à la baisse. Prévoyant, François Vuille n'a pas ressenti trop durement les effets néfastes de la conjoncture. En effet, de tout temps, le défenseur du HCC a su relativiser les choses, qui n'a jamais vu en son sport autre chose qu'un hobby. Bien lui en a pris...

Vuille a derrière lui vingt ans de hockey sur glace. Un sacré bail...

Après avoir suivi toute la filière du côté des Mélézes, François Vuille a ouvert une parenthèse thurgovienne qui, si elle a débouché sur une expérience fabuleuse, n'en a pas moins pris fin en queue de poisson. «Je sortais de mes études à l'école d'ingénieurs du Locle et j'éprouvais le besoin de changer d'air, de voir autre chose. Comme je ne partais pas forcément titulaire au HCC, j'ai alors opté, en compagnie de Gabriel Rohrbach, pour Thurgovie. Un désaccord financier entre les deux clubs a fait que je suis revenu après deux saisons. Sur le moment, j'étais très déçu par la tournure des événements car je m'étais préparé, à raison de deux entraînements quotidiens, à la LNB sur laquelle j'avais tout misé.» Pour des prunes donc...

UN BUSINESS

Si la déception est aujourd'hui gommée, François Vuille n'en garde pas moins un sentiment d'amertume. «Le hockey sur glace est devenu un business et nous devons l'accepter. En clair, les joueurs n'ont aucun pouvoir de décision ce qui, dans un sens,

n'est pas normal. Dès lors, il ne faut pas se leurrer: ce qui nous est arrivé arrivera à d'autres encore. Désormais, la porte est ouverte à tous les abus et il me semblerait judicieux que les joueurs se regroupent au sein d'une association qui défendrait leurs intérêts.» A l'image de ce qui s'est fait en football en quelque sorte.

Aux yeux du défenseur chaud-de-fonnier, l'alternative n'existe pas. «La LNA doit se tourner vers le professionnalisme et tous les autres clubs doivent quant à eux revoir leur politique. La solution pourrait se trouver dans une sorte de fusion entre la LNB et la première ligue. Je crois d'ailleurs que l'on se dirige vers cette formule...» Quand bien même la première

ligue fait figure de parent pauvre, le jeu en vaut la chandelle. «Pourquoi le ferions-nous dans le cas contraire, s'interroge François Vuille. Cela étant, le hockey est toujours resté un hobby pour moi et, de tout temps, j'ai été partisan de relativiser. Les copains sont plus importants et, en dépit de passablement de sacrifices, je parviens à faire la part des choses. Le hockey me procure énormément de satisfactions, de douleurs aussi, mais il me serait parfaitement possible de vivre sans. En clair, je le considère comme un reflet de la vie. Jeudi dernier, lorsque j'ai vu que des potes de Thurgovie étaient venus nous encourager face à Grasshopper, j'ai ressenti une vive émotion. A mes yeux, tout est là. Chaque personne a besoin du sport...»

Lorsqu'il entre sur la glace, François Vuille n'est plus tout à fait le même homme. «Je ne sais pas trop ce qui change en moi, concède-t-il. En fait, je suis totalement concentré sur mon match et je me retrouve dans un état qui me fait oublier tout le reste. J'estime que c'est propre à tout travail qui nécessite une concentration optimale.»

De par sa stature - 182 cm pour 84 kg -, François Vuille ne craint pas le contact. «Je ne suis pas un technicien, lance-t-il. J'ai appris à jouer de la sorte en Suisse alémanique. J'estime que la base du hockey dit moderne repose sur un système défensif sans faille.» Et de citer l'exemple de Kloten.

S'il a trouvé dans le hockey sur glace matière à s'exprimer - «Mes études étaient basées sur le mental et j'avais donc besoin

d'un moyen pour me défouler...» - François Vuille ne sait pas encore de quoi demain sera fait. «Actuellement, j'avoue que mon avenir est flou. Je pense même que je ne serai plus ici la saison prochaine, essentiellement pour des raisons professionnelles auxquelles j'accorderai toujours la priorité. En effet, le hockey ne me permettra jamais de vivre.»

En attendant, notre homme espère bien vivre une seconde promotion consécutive. «Ce n'est pas encore fait, coupe-t-il. La mésaventure que nous avons vécue face à GE Servette doit nous donner matière à réflexion. Cela dit, une promotion constitue un moment privilégié, quelle que soit la catégorie dans laquelle on milite et je souhaite à chaque sportif de passer par là. C'est l'aboutissement à des mois et des mois d'efforts...»

François Vuille et tout le HCC touchent au but. J.-F. B.

Il y a un an - A Key Biscayne, Marc Rosset a eu Michael Chang au bout de sa raquette. Malheureusement, il y a eu un tie-break de trop pour le Genevois dans cet affrontement. Un jeu décisif que l'américain a enlevé 7-0 dans le troisième set. (Imp)

Ski alpin

Contre vent et... Mahrer



L'Autrichien Thomas Assinger a remporté hier la descente de Sierra Nevada. Une épreuve perturbée par le vent et à l'issue de laquelle il a devancé le Suisse Mahrer d'un centième. Chez les dames, Christina Meier (photo Keystone) s'est imposée en slalom géant à Lillehammer.

Page 11

Tennis

Logique, sans plus

Marc Rosset et Jakob Hlasek ont passé le deuxième tour à Key Biscayne. Des succès logiques, sans plus, car les deux Helvètes ont eu la partie facile. Mezzadri, lui, est éliminé.

Page 12

Natation

CNCF: trois médailles

Les nageurs chaud-de-fonniers ont brillé le week-end dernier lors des championnats romands. A Lausanne, Lorine Evard s'est plus particulièrement mise en évidence en décrochant trois médailles de bronze.

Page 12

Par Jean-François BERDAT

Vingt ans... Quand bien même il passera le cap du quart de siècle le 3 avril prochain, François

Camarades!

Pratiquement jour pour jour, douze mois plus tard, François Vuille s'apprête donc à goûter aux joies de la promotion. Il n'en fera pourtant pas un succès personnel. «C'est quoi, un joueur dans une équipe?» interroge-t-il.

Et de reprendre l'exemple de la saison dernière: «A l'époque, le HCC disposait déjà de bons joueurs, mais le groupe était sans doute moins soudé qu'il ne l'est actuellement. C'est du reste ce qui nous avait permis, à Thurgovie, de faire la différence. Dans une équipe, le point le plus important réside dans la camaraderie. Avec du plaisir, on arrive à tout et un groupe moyen parvient à pallier bien des lacunes. A l'inverse, une équipe même très forte n'arrivera à rien sans camaraderie.»

Le HCC formant un groupe uni comme les doigts d'une main... Mais patientons jusqu'au coup de 22 h 15! J.-F. B.

Le coup de fil aux entraîneurs

Le grand soir

Une heure de jeu effectif... C'est ce qui sépare encore le HCC de la LNB. Un dernier coup de reins donc et le rêve sera devenu réalité. Nul doute dès lors que les pensionnaires des Mélézes seront motivés comme jamais pour ce qui sera assurément le grand soir de la saison. Avis aux amateurs de sensations fortes!

En une semaine, la situation a donc plutôt favorablement évolué pour le HCC. A tel point qu'il suffit désormais d'une victoire à Riccardo Fuhrer et ses gars pour décrocher la timbale. «Nous disposons d'une balle de match et nous entendons bien saisir cette opportunité» assure le Bernois.

CONFIANT, MAIS...

S'il s'avoue confiant, Riccardo Fuhrer n'en demeure pas moins conscient de l'ampleur de la tâche à laquelle lui et ses gars vont s'atteler tout à l'heure. «Langenthal n'a plus droit à l'erreur et cette équipe est redoutable, qui dispose de trois blocs très équilibrés, capables de trouver la faille. Cela dit, nous sommes tous animés d'un farouche désir de revanche. Le score du match aller ne reflétait en effet pas la valeur des deux équipes.» Et d'assurer que ce 8-3 n'a pas encore été avalé.

Le HCC disputera certainement ce soir le match le plus important de sa saison. «Ils l'ont tous été, corrige le Bernois. Le troisième face à Sierre, la belle

face à GE Servette, la face-à-face avec Grasshopper, au même titre que tous ceux du championnat... En fait, chaque match a pris plus d'importance que le précédent et nous voulons gagner celui de ce soir comme nous avons voulu tous les remporter...»

A en croire le Bernois, la nervosité ne sera pas plus grande ce soir qu'à l'accoutumée. «Je n'y vois aucune raison apparente. En fait, mon travail aura consisté à diminuer au maximum la pression et, ce soir, je ne demanderai rien de plus à mes joueurs que ce que j'exige d'habitude. Patience et sang-froid seront une fois encore nos mots clés. Et si chacun accomplit son travail, tout ira bien. Jusqu'ici, l'équipe a souvent démontré son caractère, a su faire preuve d'orgueil. Pourquoi en irait-il différemment ce soir?» Bref: tout le monde sera prêt pour ce qui s'apparente au sommet de la saison. «Nous sommes tous fiers et contents de disputer un tel match qui constitue en quelque sorte un beau cadeau.»

UN MILLIER DE SUPPORTERS

Du côté de Langenthal, la défaite concédée samedi dernier face à Grasshopper n'a pas brisé tous les espoirs de promotion. «Nous y croyons encore, assure Ueli Schwarz. Ce n'est pas la première fois de la saison que nous nous retrouvons avec le couteau sous la gorge. Et je suis

convaincu que nous saurons une fois encore réagir. Nos chances sont réelles!»

L'entraîneur des Bernois a certes été impressionné par la performance du HCC face à Grasshopper. «De toute évidence, cette équipe inspire le respect. Pas question cependant pour nous de la craindre. Mieux: nous connaissons nos forces et notre grande chance réside dans le fait que notre jeu ne convient pas du tout à La Chaux-de-Fonds. Dès lors, rien n'est perdu...»

Selon les dires d'Ueli Schwarz, Langenthal bénéficiera ce soir du soutien d'un bon millier de supporters. C'est donc dire que les inconditionnels du HCC trouveront à qui parler. Une raison supplémentaire pour qu'ils se mobilisent tous, sans exception. La fête n'en sera que plus belle! J.-F. B.

À L'AFFICHE

PROMOTION EN 1re LIGUE

Ce soir
20.00 La Chx-de-Fds - Langenthal

CLASSEMENT

1. Grasshopper 3 2 0 1 12-11 4
2. La Chx-de-Fds 2 1 0 1 6- 8 2
3. Langenthal 3 1 0 2 16-15 2

PROCHAIN MATCH

Jeudi
20.00 Grasshopper - La Chx-de-Fds

Ajoie: nouvel entraîneur connu

McNamara de retour

Le HC Ajoie communique qu'il a engagé pour la saison 1993-94 le Canadien Mike McNamara en qualité d'entraîneur de la première équipe.

Mike McNamara n'est pas un

inconnu en Ajoie puisqu'il a porté le maillot «jaune et noir» lors des play-off de la saison 1982-83 en LNB.

Cette saison, McNamara (44 ans) dirigeait Viège en première ligue. (si)

Promotion en première ligue

Tramelan respire

«Ouf!» Au bout du fil, Michel Bourqui président du HC Tramelan respire: sa première équipe est bel et bien promue en première ligue. La décision est tombée hier après-midi, émanant du département championnat de la Ligue suisse de hockey sur glace (LSHG).

Cette instance, considérant la relégation volontaire de Star Chaux-de-Fonds et qu'un groupe doit être complété par un autre participant au tour de promotion, issu d'une ligue inférieure, mais jamais par un club relégué (art. 10.95 alinéa 8 du règlement de jeu), a donc décidé que Champéry, Nendaz (relégués du groupe 3 de première ligue) et Star Chaux-de-Fonds seront remplacés la saison prochaine par Octodure, Tramelan et Monthey. La répartition des équipes dans les trois groupes de première ligue sera arrêtée le 8 mai prochain.

Enfin, donc, les Tramelots

peuvent fêter leur promotion. Enfin, car pendant tout un week-end, personne n'a su avec certitude combien d'équipes allaient avoir droit à la promotion. La situation apparemment claire la semaine dernière s'est obscurcie lorsque certains dirigeants régionaux ont laissé planer le doute. «Ce qui s'est passé est assez lamentable, déplore Michel Bourqui. Nous ne savions s'il fallait rire ou pleurer. En tout cas, le crédit de la LSHG n'a pas augmenté dans cette affaire.» Juste, mais tournons-nous vers l'avenir.

«Bien sûr, comme nous voulions cette promotion, nous avons pris de nombreux contacts même avant les finales, précise le dirigeant tramelot. Mais pour l'instant, rien n'est fait.» Une chose est certaine, Christian Kaufmann, Raetz et Bieri ne joueront plus avec le club des Lovières la saison prochaine. J.C.

espace & habitat

Renseignements et visites:
67, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 77 77/76

PLUS QUE QUELQUES
APPARTEMENTS DISPONIBLES...



Résidence «Croix-Blanche»

**FUTURS RETRAITÉS,
PRÉPAREZ L'AVENIR**

Achetez à un bon prix votre appartement résidentiel à proximité de vos commodités habituelles des villes du Locle et de La Chaux-de-Fonds.

**AUGMENTEZ
VOTRE POUVOIR D'ACHAT**

Avec 10% de fonds propres, 90% de crédit à taux fixe, totalement amorti en 10 ou 15 ans. Réalisez un bon investissement. Alors, demandez une documentation ou prenez contact avec nous pour une visite sans engagement de votre part.

132-12185

A louer immédiatement ou date à convenir

2, 3 PIÈCES ET 2 DUPLEX

avec cuisine agencée, refaits à neuf.
Sis Hôtel-de-Ville 7.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Roulet-Bosshart-Gautschi
☎ 039/23 17 84

132-12263



CASTEL REGIE
☎ 038/31 78 03

A louer à La Chaux-de-Fonds
au centre ville

**APPARTEMENT
DE 3 PIÈCES**

entièrement rénové,
cuisine agencée.
Loyer: Fr. 1045.- plus charges.
Libre tout de suite.

Château 23 **UNPI** 2034 Peseux.
UNION NEUCHÂTELOISE
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

450-628

À LOUER

CERNIER

3 pièces

Cuisine agencée, Fr. 1277.- + charges.

4 1/2 pièces, 108 m²

Centre de Cernier, dans immeuble neuf, à proximité des commerces et transports publics, cheminée, cuisine entièrement agencée. Fr. 1500.- + charges.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

2 1/2 pièces, 58 m²

Neuf, véranda, Fr. 1080.- + charges.

3 1/2 pièces, 87 m²

Plain-pied, Fr. 1250.- + charges.

4 1/2 pièces, 94 m²

Neuf, véranda, cuisine agencée, Fr. 1380.- + charges.

450-486

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

À LOUER

à Boudevilliers, rue du Collège 1 dans immeuble ancien, entièrement rénové, au centre du village

2 1/2 pièces de 55 et 60 m²
Dès Fr. 980.- + charges.

3 1/2 pièces de 83 m²
Dès Fr. 1400.- + charges.

3 1/2 pièces de 80 et 85 m² en duplex.
Dès Fr. 1400.- + charges.

4 1/2 pièces de 112 m² en duplex.
Dès Fr. 1750.- + charges.

Disponibles immédiatement ou à convenir.

450-486

Régie F. Bernasconi & Cie
Clos-de-Serrières 31
2003 Neuchâtel
Tél. 038/31 90 31

A louer à La Chaux-de-Fonds
rue Numa-Droz 47

**APPARTEMENTS
3 PIÈCES**

Pour visiter: M. DENERÉAZ
concierge, ☎ 039/23 14 46
Pour traiter: ☎ 038/24 22 45

28-152



gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. (038) 24 22 44

Pour le 1er avril
Rue Fritz-Courvoisier
**APPARTEMENT
3 PIÈCES**

Cheminée de salon,
tout confort.
☎ 038/24 22 45

28-152

UNPI
UNION NEUCHÂTELOISE
DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER



Un financement exceptionnel
pour être chez soi

LA CHAUX-DE-FONDS

Bel ensemble de petits immeubles neufs.
Environnement très agréable et ensoleillé

Magnifique appartement
4 pièces
avec cheminée de salon,
balcon-terrasse, 2 salles d'eau.
Mensualité "Propriétaire":
dès Fr. 1'718.- + charges.

Appartement «de caractère»
3 pièces mansardées
Mensualité "Propriétaire":
dès Fr. 1'330.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS
51, rue des Moulins - 2004 Neuchâtel
Tél. 038/25 94 94

A LOUER - À LA CAMPAGNE

Magnifique appartement de 6 pièces comprenant 4 chambres à coucher, cuisine agencée, 2 salles d'eau ainsi que 2 caves et 2 chambres-hautes.



Vous bénéficierez d'un ensoleillement privilégié ainsi que d'une vue splendide sur la région des Ponts et sur le cirque du Creux du Van.
Appartement de 3 pièces également à disposition.

TÉL. 039 / 232 657

132-12083

A louer au Locle, dans quartier résidentiel

**APPARTEMENT
DE 4 1/2 PIÈCES**

Rénové, cuisine agencée, balcon, cave
Entrée: à convenir

Tél. 038/53 50 82

450-1107

LA CHAUX-DE-FONDS
Avenue Léopold-Robert 108

A louer

pour le 15 avril 1993 un appartement
d'une pièce au 2e étage.

Loyer: Fr. 380.-

plus charges: Fr. 70.-

Fr. 450.-

Pour traiter:



Rue Martorey 34, 1005 Lausanne
☎ (021) 23 99 51

22-2494

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Jacob-Brandt

**appartement
3 1/2 pièces**

entièrement rénové, balcon, cuisine agencée, lave-vaisselle, vitrocérame, 2 salles d'eau. Libre tout de suite. Fr. 1000.- charges comprises.

☎ 039/31 16 16, Gérance Peruccio, Mlle Huguenin ou le 077/23 28 36

440-3090

A louer ou à vendre

**Surfaces
industrielles
et commerciales**

de 1500 m² divisibles selon besoins, équipées pour l'accès et distribution des marchandises.

Places de parc à disposition.

Prix: dès Fr. 100.- le m².

Écrire sous chiffres X 132-735752 à Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2.

**PEINTURE
RÉNOVATIONS**

Jean-Paul Andreolletti
exécute tous travaux de petites et grandes surfaces ☎ 038/24 61 54
Devis complet ou tarif horaire 28-512187

Prêts personnels

Agence: H. Minary
Jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures. Dis-
crétion absolue. Sans aucune garantie.
Reprise de crédit en cours possible. Inté-
rêts dès 16,5%. Frontaliers exclus.
☎ 039/23 01 77 de 8 h à 20 h 30.

470-11

A louer dès le 1er juillet 1993 ou date à convenir

**MAGASIN OU
LOCAL DE VENTE**

D'accès facile, situé près de la place du Marché à La Chaux-de-Fonds.
D'une surface de 20 m²

Faire offre sous chiffres W 132-737059 à Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2

A louer à La Chaux-de-Fonds, pour le 1er mai 1993

**APPARTEMENT
DE 2 1/2 PIÈCES**

salon avec cheminée, cuisine agencée, proche du centre ville, par ascenseur.
☎ 038/24 77 40.

28-40

espace & habitat

À VENDRE

Au sud-est de la ville, quartier des Al-
lées, situation privilégiée et ensoleillée

VILLA FAMILIALE

Style ferme neuchâteloise. 4 chambres à coucher, salle à manger/séjour avec cheminée, cuisine habitable, 2 salles d'eau, disponible, garage couvert pour voitures. Jardin arborisé de 1000 m².

132-12185

Tél. 039/23 77 76-77

DIVERS

**Demande à acheter
HORLOGERIE ANCIENNE**

montres, pendules, régulateurs, outillages, fournitures, layettes et livres sur l'horlogerie d'Alfred Chapuis.
J.-F. Niklaus, Neuchâtel.
Tél. 038 57 26 95 ou 25 32 94.

28-501489/4x4

CONSULTATION JURIDIQUE

DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS
La Chaux-de-Fonds: Serre 67
chaque jeudi de 16 à 19 h.
Neuchâtel: faubourg de l'Hôpital 19a
chaque mercredi de 16 à 19 h.
Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes.

132-12448

Le mot mystère

Définition: faire des faux plis, mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

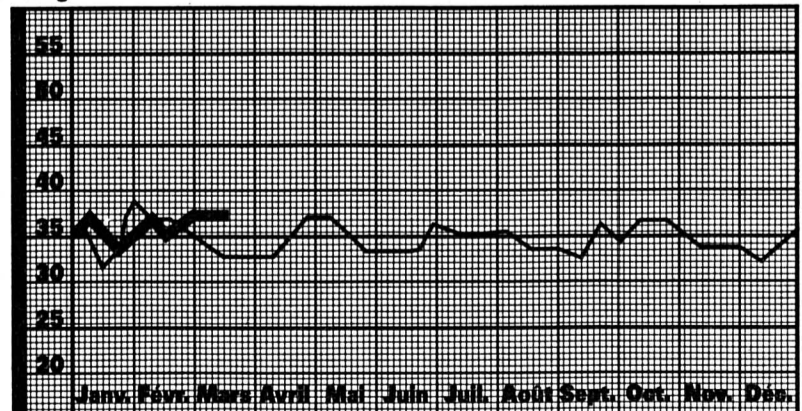
Solution page 8

E	E	R	E	R	F	T	G	E	G	R	G	R	N	R
V	A	V	I	O	N	E	N	N	E	R	E	I	R	P
E	A	F	R	T	R	R	E	G	A	V	A	R	I	E
R	H	M	I	I	E	R	N	R	E	R	T	I	L	G
T	E	C	E	D	D	A	E	R	T	R	N	L	N	E
R	E	S	O	L	R	E	C	V	I	I	E	E	R	R
R	E	M	I	R	A	A	R	A	U	B	T	D	E	O
E	N	I	A	V	C	N	T	D	C	O	A	U	R	N
E	R	E	P	P	A	H	R	A	A	C	L	T	E	D
N	G	C	C	I	L	A	E	E	V	A	E	E	I	E
E	G	A	T	O	P	A	U	R	V	E	G	D	D	R
C	O	R	N	E	U	B	I	E	O	N	R	N	E	G
P	E	T	R	I	R	V	L	S	O	N	O	N	D	R
E	C	E	V	A	A	R	E	P	I	R	G	R	E	A
N	U	R	B	L	E	L	E	R	G	R	E	R	D	S

- | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|--------------------------|---|--------------------------|--|------------------------------------|--|--|---|---|---|--------------------------------------|
| A Accéder
Arranger
Arrêt
Avec
Avion
Aviser | B Barbu
Bâti
Belle
Brun | C Cadre
Corne
Couper
Crever
Croche | D Dédié
Draper
Ecarter
Egorgé
Eponge
Etude
Evaluer | F Former
Frère | G Grain
Gras
Grêle
Grondé | H Happer
Héron | L Lainage
Latent
Louve
Moderne | M Moderne
Naître
Nord | N Naître
Nord
Pétrir
Placarder
Plaisir
Potage
Prier | P Pétrir
Placarder
Plaisir
Potage
Prier | R Rang
Ravager
Rave
Récit | R Rider
Rimer
Rival
Ronde
Tardif
Taverne
Terre
Titre
Train
Treuil
Trêve
Triathlon | T Tardif
Taverne
Terre
Titre
Train
Treuil
Trêve
Triathlon | V Vacuité
Vaine
Vernale |
|--|---|---|---|--------------------------|---|--------------------------|--|------------------------------------|--|--|---|---|---|--------------------------------------|

INFORMATION MARGOT-MAZOUT

Prix approximatif pour une livraison de 6000 à 10000 l, franco citerne % kg



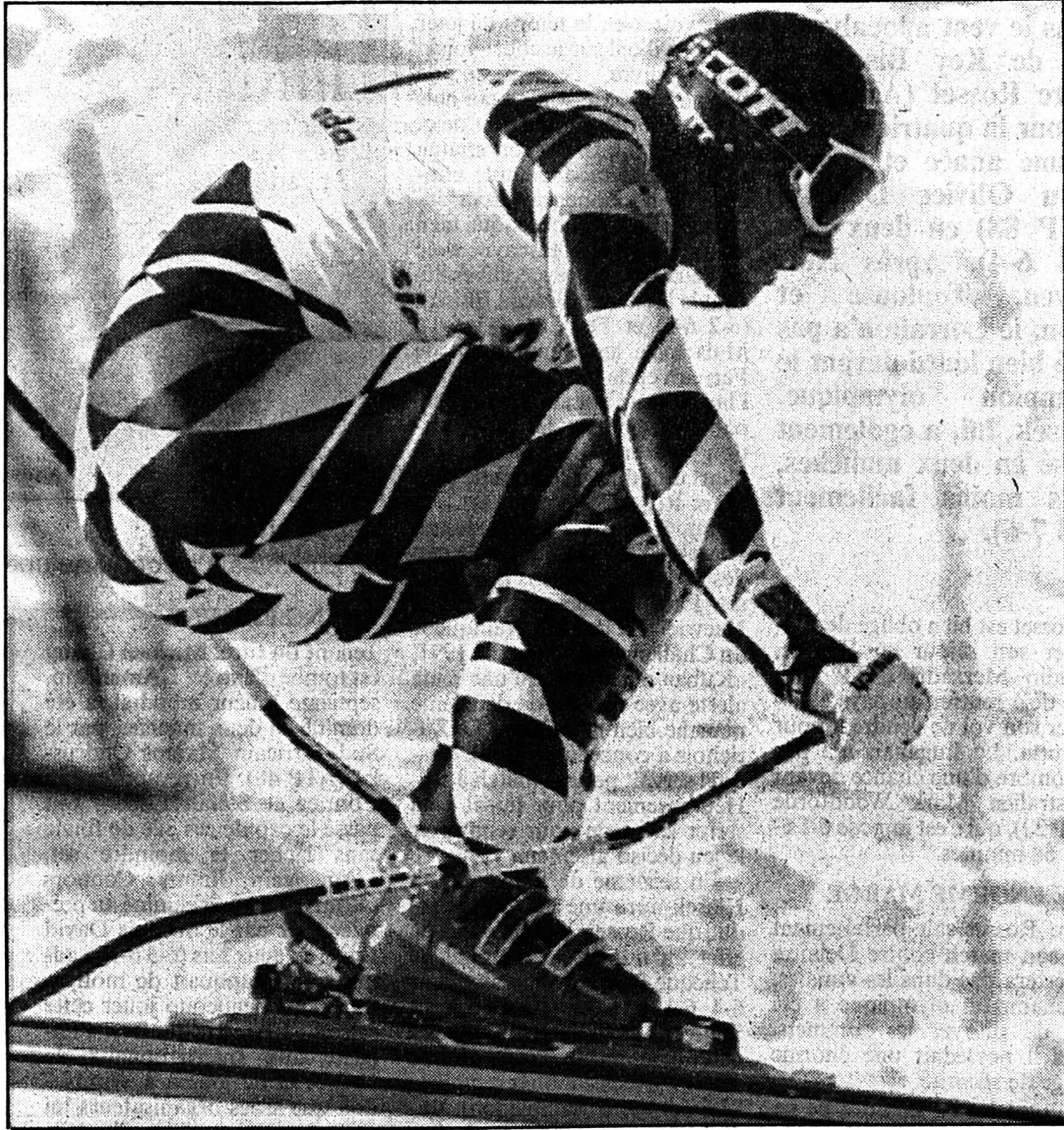
Pour plus de renseignements, téléphonez-nous au 44 11 55 et demandez M^{me} Clerc, MM. Kaufmann, Serra, Sidler ou Pichard.

MARGOT Le numéro de téléphone info (038) 42 54 42 vous renseigne sur l'évolution de la situation énergétique 24 heures sur 24
☎ 038 / 44 11 55

Ski alpin - Descente masculine: Assinger remporte son premier succès à Sierra Nevada

Contre vent et... Mahrer

Deux fois reportée, la descente masculine de Sierra Nevada a enfin pu se disputer hier matin, dans des conditions à la limite de la régularité en raison du vent violent qui soufflait au départ. Elle s'est terminée par une surprise avec la victoire de l'Autrichien Thomas Assinger, qui a ainsi obtenu son premier succès en Coupe du monde, un succès acquis avec un centième d'avance seulement sur le Suisse Daniel Mahrer.



Thomas Assinger
Enfin un succès en Coupe du monde.

(Keystone)

Assinger - né le 7 juin 1964 - avait déjà obtenu deux podiums au cours de sa carrière mais, cette saison, c'est une huitième place qui avait constitué son meilleur résultat en descente.

Le vainqueur émettait lui-même quelques réserves: «La course aurait pu se disputer dans de meilleures conditions. Mais j'ai gagné et je n'ai pas le droit de me plaindre.» Opinion identique chez Daniel Mahrer, pour qui cette deuxième place, venant après son troisième rang dans le super-G d'Aspen, annonce une très bonne fin de saison: «Le vent a certainement joué un rôle. Il soufflait vraiment très fort sur le haut. Pour moi, tout s'est finalement bien passé et j'espère maintenant pouvoir confirmer mon regain de forme à Lillehammer.»

La piste «Véleta» de Sierra Nevada ne convient visiblement pas aux Norvégiens, et notamment à Atle Skaardal, le vainqueur d'Aspen, qui n'a pu faire mieux que quatorzième, juste derrière son compatriote Kjetil André Aamodt. Elle n'est pas non plus la «tasse de thé» de Franz Heinzer, qui s'est retrouvé dans les tréfonds du classement mais qui a tout de même conservé sa première place en Coupe du monde de la spécialité.

Derrière Mahrer, c'est finale-

ment Xavier Gigandet qui fut le meilleur des Suisses. Le Vaudois n'était pas loin d'être le premier surpris de sa quatrième place: «C'était le moment que j'obtiens un bon résultat. Je vais maintenant tenter de confirmer pour retrouver ma place dans le premier groupe. Peut-être que le vent a été avec moi sur le haut, où j'ai été parmi les plus rapides. C'est bien la première fois cette saison que la chance est de mon côté. Et il faut un peu de chance pour terminer parmi les meilleurs.» (si)

La recette Gigandet

Cette première descente sur la piste qui sera celle des championnats du monde de 1995 n'a pas fait taire les critiques. Il est évident que le tracé, dont le départ est donné à 3265 mètres d'altitude et dont la plus grande partie est située dans un véritable «désert blanc» est faite pour les glisseurs. Les difficultés techniques sont rares. Il n'y a qu'un saut.

Pour gagner, comme l'indiquait Xavier Gigandet, remarquable quatrième, «il faut laisser aller les skis et tenir sa ligne». Ce qui, avec le vent qui balayait la piste hier matin, n'était pas toujours facile. (si)

CLASSEMENTS

MESSIEURS

Sierra Nevada (Esp). Coupe du monde. Descente: 1. Assinger (Aut) 1'55"64. 2. Mahrer (S) à 0"01. 3. Trinkl (Aut) à 0"07. 4. Gigandet (S) à 0"20. 5. Kitt (EU) à 0"42. 6. Plé (Fr) à 0"56. 7. Mullen (Can) à 0"64. 8. Vitalini (It) à 0"73. 9. Lehmann (S) à 0"77. 10. Duillard (Fr) à 0"78. 11. Mader (Aut) à 0"84. 12. Moe (EU) à 0"88. 13. Aamodt (No) à 0"92. 14. Skaardal (No) à 1"04. 15. Girardelli (Lux) à 1"11. Puis les autres Suisses: 19. Kernén à 1"28. 21. Heinzer à 1"51. 22. Cavegn à 1"62. 27. Accola à 2"03.

COUPE DU MONDE

Général: 1. Girardelli (Lux) 1205. 2. Aamodt (No) 822. 3. Heinzer (S) 722. 4. Tomba (It) 692. 5. Mader (Aut) 685. Puis les autres Suisses: 9. Mahrer 417. 11. Besse 375. 17. Locher 278. Descente: 1. Heinzer (S) 494. 2. Skaardal (No) 338. 3. Besse (S) 307. 4. Mahrer (S) 306.

DAMES

Hafjell/Lillehammer (No). Coupe du monde. Slalom géant: 1. Meier (All) 2'22"06. 2. Ertl (All) à 0"04. 3. Seizinger (All) à 0"69. 4. Berge (No) à 0"70. 5. Maier (Aut) à 0"90. 6. Merle (Fr) à 0"94. 7. Panzani (It) à 1"05. 8. Zeller (S) à 1"06. 9. Gallizio (It) à 1"42. 10. Merlin (It) et Magoni (It) à 1"64. 12. Kjørdstad (No) à 1"68. 13. Wachter (Aut) à 1"80. 14. Bernet (S) à 2"17. 15. Gedde-Dahl (No) à 2"37. Puis les autres Suissesses: 25. Zurbruggen à 4"20.

COUPE DU MONDE

Général: 1. Wachter (Aut) 1060. 2. Seizinger (All) 1016. 3. Merle (Fr) 886. 4. Vogt (All) 579. 5. Maier (Aut) 540. Puis les Suissesses: 9. Zurbruggen 427. 10. Zeller 420. 11. Schneider 410. Slalom géant: 1. Wachter (Aut) 325. 2. Merle (Fr) 320. 3. Ertl (All) 212. Nations: 1. Autriche 8950 (Dames 4511 + Messieurs 4439). 2. Suisse 5516 (2123 + 3393). 3. Allemagne 4651 (3696 + 955).

Hockey sur glace

Novices A2: Neuchâtel YS s'éclate

Juniors A2, groupe 1: Vallée de Joux - Franches-Montagnes 5-0. Classement: 1. Moutier 21-36. 2. Franches-Montagnes 21-32. 3. Tramelan 20-29. 4. Vallée de Joux 21-29. 5. La Chaux-de-Fonds 20-14. 6. Léman 21-12. 7. Neuchâtel YS II 20-6. 8. Ponts-de-Martel 20-6.

Novices A1: Ajoie - Servette 3-5. FR Gottéron - Matigny 5-4. FR Gottéron - Ajoie 7-5. FR Gottéron - Villars/Leysin 9-5. Ajoie - Lausanne 5-5. Classement: 1. Matigny 21-35. 2. Lausanne 21-32. 3. Sierre 21-30. 4. FR Gottéron 21-30. 5. GE Servette 21-21. 6. Ajoie 21-10. 7. La Chaux-de-Fonds 21-10. 8. Villars/Leysin 21-0.

Novices A2, groupe 1: Neuchâtel YS - Franches-Montagnes 22-1. Classement: 1. Neuchâtel YS 18-31. 2. Saint-Imier 18-30. 3. Le Locle 18-25. 4. Tramelan 18-24. 5. Moutier 18-21. 6. Fleurier 18-20. 7. Yverdon 18-16. 8. La Chaux-de-Fonds II 18-7. 9. Franches-Montagnes 18-5. 10. Neuchâtel II 18-1.

Minis A1: FR Gottéron - Servette 5-6. Léman - Lausanne 3-5. Classement: 1. Ajoie 18-30. 2. Sierre 18-29. 3. GE Servette 18-27. 4. FR Gottéron 18-18. 5. Matigny 18-17. 6. Lausanne 18-16. 7. Meyrin 18-13. 8. Villars/Leysin 18-12. 9. Léman 18-11. 10. La Chaux-de-Fonds 18-7.

Moskito A1: GE Servette - Ajoie 4-3. Classement: 1. Sierre 18-26. 2. GE Servette 18-24. 3. FR Gottéron 18-23. 4. Franches-Montagnes 18-21. 5. Lausanne 18-21. 6. Matigny 18-18. 7. Léman 18-15. 8. La Chaux-de-Fonds 18-15. 9. Ajoie 18-11. 10. Meyrin 18-6.

Moskito A2, groupe 1: Ajoie II - Tramelan 4-2. Vallée de Joux - FR Gottéron 4-1. Classement: 1. Yverdon 16-29. 2. Ponts-de-Martel 16-25. 3. Neuchâtel YS 16-21. 4. Vallée de Joux 16-20. 5. Moutier 16-15. 6. Fleurier 16-10. 7. Tramelan 16-10. 8. Ajoie II 16-9. 9. FR Gottéron 16-5.

BRÈVE

Football

Alain Sutter forfait

Victime dimanche d'un claquage contre Lucerne, Alain Sutter n'était pas présent hier après-midi à l'aéroport de Genève lors du rassemblement de l'équipe de Suisse. Le demi de Grasshopper a été contraint de déclarer forfait. Roy Hodgson ne le remplacera pas. Le coach national s'est donc envolé pour Tunis avec dix-neuf joueurs.

Slalom géant féminin: Christina Meier renoue avec la victoire à Lillehammer

Cinq ans après

A 27 ans, Christina Meier a obtenu sa deuxième victoire de Coupe du monde dans le slalom géant de Hafjell, dernière épreuve féminine des préolympiques de Lillehammer. L'Allemande a ainsi renoué avec le succès cinq ans après son premier triomphe, dans le slalom géant d'Aspen.

Christine Meier l'a emporté avec le mince avantage de quatre centièmes de seconde sur sa compatriote Martina Ertl et avec 69 centièmes sur une autre skieuse allemande, Katja Seizinger, au terme d'une course où la meilleure Suissesse, Heidi Zeller, a pris la huitième place.

On connaissait la valeur de l'équipe d'Allemagne en descente. A Hafjell, hier, on a découvert qu'elle n'était pas dépourvue d'arguments en slalom géant. Ce triplé, historique pour elle, constitue une surprise, dans la mesure où la formation germanique ne s'était plus imposée dans cette spécialité depuis... 1988 et le premier succès de Christine Meier à Aspen.

Et si la victoire de Christine Meier, dont les qualités de «géantiste» sont reconnues depuis longtemps, tout comme la deuxième place de Martina Ertl, médaillée de bronze à Morioka,



Vreni Schneider
De quoi faire la grimace. (AP)

peuvent être considérées comme logiques, c'est surtout la troisième place de Katja Seizinger qui surprend. Jusqu'ici, la gagnante de la Coupe du monde de descente avait comme meilleur résultat en slalom géant une septième place à Narvik l'hiver dernier. Ce troisième rang lui a non seulement permis de reprendre du terrain au classement général sur la Française Carole Merle (6e), mais surtout sur l'Autrichienne Anita Wachter, qui a dû se contenter de la troisième place. Indéniablement, la

Coupe du monde s'en retrouve relancée, surtout si l'on sait que figurent encore à son programme une descente et un super-G, disciplines dans lesquelles Katja Seizinger excelle, ainsi que deux slaloms géants...

Que dire de Vreni Schneider? Déjà décevante la veille en slalom spécial, où, après avoir obtenu le meilleur temps de la première manche, elle devait rétrograder en sixième position, la Glaronnaise est cette fois passée totalement à côté de son sujet. Vreni Schneider a même réussi une «première» pour elle, en la circonstance. En effet, pour la première fois depuis qu'a été introduit le quota de trente skieuses admises au départ de la deuxième manche, la Suissesse n'est en effet pas parvenue à se qualifier...

Finalement, c'est Heidi Zeller qui a sauvé l'honneur helvétique, en prenant la huitième place. Quant à Petra Bernet, qui n'avait pas été de l'expédition des Mondiaux au Japon, elle a obtenu son meilleur résultat de la saison en terminant au quatorzième rang. Troisième Suissesse à s'être qualifiée pour le second parcours, Heidi Zurbruggen s'est pour sa part contentée de la 25e place. (si)

Football - Coupes d'Europe: un match ce soir

Auxerre méfiant

Le quatrième tour de la Ligue des Champions ainsi que les matches retour des quarts de finale de la Coupe des Coupes et de la Coupe de l'UEFA figurent au programme de la semaine. Une seule rencontre sera disputée ce soir. Il s'agit du match retour des quarts de finale de la Coupe de l'UEFA entre Ajax Amsterdam et Auxerre.

Le club français se rendra en Hollande fort de deux buts d'avantage acquis au match aller (4-2). Les Bourguignons

n'afficheront toutefois pas un optimisme exagéré.

L'histoire en effet leur a appris à se méfier. A deux reprises déjà, ils avaient pris deux longues semaines d'avance contre un «grand» d'Europe, en 32es de finale de la Coupe de l'UEFA 1985/86 (3-1 contre l'AC Milan) et en 16es de finale de cette même compétition 1991/92 (2-0 contre Liverpool). Et les deux fois, Auxerre avait été éliminé au match retour (3-0 à Milan et 3-0 à Liverpool).

Alors, jamais deux sans trois?... (si)

Championnat des espoirs

Le FCC étrillé

Groupe A: Bâle - Zurich 2-2. Lucerne - Baden 7-0. Grasshopper - Lugano 1-1. Sion - Lausanne 4-0. Young Boys - NE Xamax 3-2. St-Gall - Servette reporté.

Classement: 1. Servette 11-21. 2. Grasshopper 12-19. 3. Sion 12-16. 4. Lucerne 11-13. 5. Lausanne 12-13. 6. Zurich 11-11. 7. St-Gall 11-10. 8. NE Xamax 10-9. 9. Lugano 12-9. 10. Young Boys 12-9. 11. Bâle 12-7. 12. Baden 12-1.

Groupe B2: Yverdon - La Chaux-de-Fonds 2-0 (match renvoyé du 10 mars). Etoile Carouge - Yverdon 2-1. Granges - Delémont 0-3. UGS - Old Boys 2-0. Fribourg - La Chaux-de-Fonds 8-0.

Classement: 1. Fribourg 12-19. 2. Delémont 13-17. 3. Bulle 11-14. 4. Yverdon-Sports 11-14. 5. UGS 11-14. 6. Old Boys 11-10. 7. Etoile Carouge 13-11. 8. La Chaux-de-Fonds 12-6. 9. Granges 12-1. (si)

Tennis - Tournoi de Key Biscayne: Rosset et Hlasek passent, Mezzadri à la trappe

Logique, sans plus



Jakob Hlasek
Le Zurichois n'a connu qu'une alerte.

(Keystone)

Dans le vent apocalyptique de Key Biscayne, Marc Rosset (ATP 26) a, pour la quatrième fois en une année et demie, battu Olivier Delaître (ATP 88) en deux sets (6-4 6-4). Après New Haven, Toulouse et Lyon, le Lorrain n'a pas pesé bien devant le champion olympique. Hlasek, lui, a également passé en deux manches, mais moins facilement (6-3 7-6).

Genevois a eu le temps de jeter un coup d'œil sur le court voisin pour suivre l'exécution de Wayne Ferreira. «Je ne connais pas ce Thorne. J'ai pu voir deux ou trois points de son match contre Ferreira. Il semble attaquer en permanence.» Issu des qualifications, Thorne joue bien les terreurs à Key Biscayne avec ses deux victoires expéditives devant le Hollandais Jacco Eltingh (6-2 6-3) et Ferreira (6-1 6-1). Mais avec les éliminations de Ferreira et de Goran Ivanisevic, l'homme qui apparaît le plus capable d'apporter la contradiction à Boris Becker dans ce quart de tableau se nomme bien Marc Rosset.

Comme Marc Rosset, Jakob Hlasek (ATP 33) a passé le cap des 32e de finale sans lâcher un set. Face à l'Allemand Markus Naewie (ATP 125), vainqueur du Challenger de Nyon en 1991, «Kuba» n'a connu qu'une seule alerte avec une fin de deuxième manche bien laborieuse. Le Zurichois a concédé un break lorsqu'il servait pour le match à 5-4. Heureusement pour lui, il a su serrer sa garde pour remporter le jeu décisif aisément.

En seizième de finale, Jakob Hlasek aura une tâche plus ardue que Rosset. Il se heurtera en effet au numéro 5 mondial, le Tchèque Petr Korda, vainqueur 6-4 6-1 de l'Américain Grant Stafford. Mais face au gaucher de Prague, «Kuba» reste sur une victoire avec ce match remporté l'été dernier à Wimbledon... 16-14 au cinquième set.

Si Rosset est bien obligé de prolonger son séjour en Floride, Claudio Mezzadri (ATP 106) peut déjà rentrer au pays et réserver son vol de vendredi pour Calcutta. Le Lughanais n'a pas eu l'ombre d'une chance devant l'Australien Mark Woodforde (ATP 22), qui s'est imposé 6-1 6-3 en 68 minutes.

UNE ÉNORME MARGE

Marc Rosset sait parfaitement que son match contre Delaître ne restera pas dans les annales. Le champion olympique a été loin de tutoyer les sommets. Mais il possédait une énorme marge de sécurité.

Durant les 80 minutes de ce match sans trop d'histoires, le

CHANG ÉLIMINÉ

Tenant du titre, Michael Chang est tombé d'entrée. L'Américain, septième joueur mondial, a été dominé en deux manches par le Sud-Africain Marcos Ondruska (ATP 48). En revanche, Jim Courier et Stefan Edberg ont passé le cap de ces 32e de finale sans lâcher le moindre set. L'Américain Jimmy Connors (40 ans), lui aussi éliminé au premier tour par le Suédois David Engel en deux sets (6-3 6-3) a admis qu'il manquait de motivation pour beaucoup jouer cette saison. L'Américain fera l'impasse aux Internationaux de France et ne jouera à Wimbledon que si les organisateurs lui accordent une «wild card». (si)

Pékin embarrasse le CIO - Le Comité olympique international (CIO) est embarrassé. Les consultants chargés de promouvoir la candidature de Pékin au JO de l'an 2000 entretiendraient des liens trop étroits avec l'agence de relations publiques responsable de la communication du comité. Selon un haut responsable du CIO, c'est «une situation insatisfaisante et inégale qui donne un avantage à Pékin. (si)

Natation

CNCF: trois médailles

Les championnats romands d'hiver de natation se sont déroulés samedi et dimanche derniers à Lausanne. Ils ont permis à Lorine Evard de démontrer une fois encore son excellente forme actuelle.

En effet, Lorine est montée à trois reprises sur le podium, puisqu'elle a conquis des médailles de bronze sur 200 m 4 nages (en 2'32"76), 100 et 200 m brasse (dans les excellents temps, respectivement, de 1'16"47 et 2'44"32). Enfin, elle s'est encore offert une quatrième finale A, dans un 400 m libre dont elle a finalement pris la cinquième place, en 4'44"86.

Valia Racine, quant à elle, a eu moins de réussite, puisque c'est de (trop) nombreuses quatrième places qu'elle a dû se contenter. C'est ainsi qu'elle a échoué à ce rang ingrat sur 100 et 200 m brasse ainsi que sur 100 m dauphin (en 1'10"68), profitant encore du 200 m 4 nages pour ajouter un cinquième rang à son palmarès. Enfin, la liste des finalistes A du CNCF est complétée par Manon Wenger, cinquième du 200 m dauphin.

Pour le reste, les plus jeunes membres de la délégation du CNCF ont à nouveau prouvé qu'ils ont de beaux jours devant eux. C'est notamment le cas de Stéphanie Cour qui, à moins de treize ans, s'est qualifiée pour la finale B du 100 m brasse en 1'22"72. Notons enfin que les filles du relais 4 x 50 m libre du CNCF (Emmanuelle Hehlen, Manon Wenger, Andrey Vuille et Lorine Evard) ont conquis une belle cinquième place, alors que les garçons (Simon Presset, Basile Schwab, Joël Perret, Denis Gerber et Philippe Schiess) se sont classés sixièmes du 5 x 50 m libre. (bs)

BRÈVE

Cyclisme

Berger au sprint

Le cycliste chaud-de-fonnier Daniel Berger a remporté une course au sprint samedi à Courcelon. Le lendemain, dans une épreuve mise sur pied par le CCL Cornaux, il a pris le second rang derrière Daniel Ateni.

Volleyball - Du côté de l'ANVB

Play-off: le VBCC mal parti

DAMES

Deuxième ligue. - Play-off masculin: Val-de-Ruz - La Chaux-de-Fonds 3-1. Bevaix - Colombier 3-0. Play-off féminin: La Chaux-de-Fonds - Colombier 2-3.

Troisième ligue (groupe 1): La Chaux-de-Fonds II - Peseux 3-0. Les Ponts-de-Martel - Bevaix II 0-3. Classement: 1. NUC IV 7-14. 2. La Chaux-de-Fonds II 8-12. 3. Bevaix II 7-8. 4. Val-de-Travers 6-4. 5. Peseux 7-2. 6. Les Ponts-de-Martel 7-2.

Groupe 2: Lignières - Corcelles 3-2. Colombier III - NUC III 2-3. Ancienne Chaux-de-Fonds - Boudry 2-3. Classement: 1. Lignières 6-12. 2. Colombier III 7-10. 3. NUC III 8-8. 4. Corcelles-C. 7-6. 5. Boudry 7-4. 6. Ancienne Chaux-de-Fonds 7-2.

Groupe 3: Val-de-Ruz Sport II - Bellevue 1-3.

Classement: 1. Bellevue 3-6. 2. SAR 2-4. 3. Val-de-Ruz Sport II 4-2. 4. Saint-Aubin 3-0.

Juniors A, groupe 1: Val-de-Ruz Sport - Colombier 3-1. Lignières - NUC I-3. NUC II - Marin 2-3. Classement: 1. NUC 7-14. 2. Lignières 7-10. 3. Val-de-Ruz Sport 9-10. 4. Colombier 6-4. 5. Marin 8-4. 6. NUC II 7-2.

Groupe 2: Cerisiers-G. - Savagnier 1-3. Le Locle Savagnier 1-3. Classement: 1. Savagnier 6-10. 2. La Chaux-de-Fonds 4-6. 3. Le Locle 5-6. 4. Boudry 5-2. 5. Cerisiers-G. 6-2.

Juniors B: Saint-Aubin - La Chaux-de-Fonds 3-1. Marin - Colombier 1-3. NUC - Cressier 3-0. Bevaix - Le Locle 3-0.

Classement: 1. Bevaix 11-22. 2. NUC 11-16. 3. Le Locle 11-14. 4. Colombier 11-12. 5. La Chaux-de-Fonds 11-10. 6. Saint-Aubin 11-8. 7. Cressier 11-4. 8. Marin 11-0.

MESSIEURS

Troisième ligue, groupe 1: Cortailod - Bevaix II 3-1. La Chaux-de-Fonds III - Cressier 0-3. Bevaix II - Cressier 1-3. Marin II - La Chaux-de-Fonds III 3-0.

Classement: 1. Marin II 8-14. 2. Cortailod 9-12. 3. Cressier 8-10. 4. NUC II 7-8. 5. La Chaux-de-Fonds III 9-6. 6. Val-de-Ruz Sport II 6-4. 7. Bevaix II 9-2.

Groupe 2: Savagnier - Le Landeron 0-3. Colombier II - Boudry II 3-1. Classement: 1. La Chaux-de-Fonds 8-14. 2. Boudry II 8-12. 3. Marin 8-8. 4. Colombier III 8-8. 5. Le Locle 8-8. 6. Le Landeron 9-6. 7. Savagnier 9-2.

Juniors A1: Bevaix - NUC 0-3. Val-de-Ruz Sport - La Chaux-de-Fonds 3-0.

Classement: 1. Le Locle 8-16. 2. Val-de-Ruz Sport 9-12. 3. Colombier 7-10. 4. Marin 8-10. 5. NUC 8-8. 6. Bevaix 10-2. 7. La Chaux-de-Fonds 10-2.

Handball - Championnat du monde

La Suisse sans convaincre

La Suisse a logiquement entamé le tour final du championnat du monde du groupe A à Halmstad par une victoire. Elle a dominé l'Égypte 23-26 sans avoir vraiment séduit.

Avec une plus grande discipline en seconde période, la formation d'Arno Ehret aurait pu signer un succès fleuve.

Surprenant vainqueurs de l'ex-Tchécoslovaquie (21-20), les Égyptiens ont très vite dévoilé leurs limites. Leur impatience en attaque a été criante, surtout en début de match. Concentrés, pouvant s'appuyer à nouveau sur un excellent Hürlimann dans la cage, les Suisses ont très vite pris le large, 5-2 puis 8-3.

Mais la Suisse, peut-être perturbée par les multiples changements de défense des Égyptiens, n'a guère convaincu après le repos.

Tour final. Groupe 1. Ire journée: Suisse - Égypte 26-23 (12-9). Espagne - Roumanie 20-16 (11-7). France - Tchécoslovaquie 26-18 (13-7). Classement (3 matches joués): 1. Espagne 5. 2. France et Suisse 4. 4. Roumanie et Égypte 2. 6. Tchécoslovaquie 1.

Groupe 2. Ire journée: Allemagne - Islande 23-16 (10-5). Suède - Danemark 23-20 (13-9). Russie - Hongrie 29-22 (15-10). Classement (3 matches joués): 1. Suède 6. 2. Russie 5. 3. Allemagne 4. 4. Islande 2. 5. Danemark 1. 6. Hongrie 0. (si)

Basketball - Du côté de l'ACNBA

2e ligue: Cortailod s'éclate

DAMES

Première ligue: Versoix - Nyon II 47-55. Blonay - Prilly 58-62. Yverdon - Bagnes 34-41. Martigny - Stade Français 47-75. Uni Neuchâtel - Villars 39-53. Sion Wissigen - Meyrin 78-39. Le résultat du match Prilly - Sion Wissigen (62-58) est modifié en forfait: résultat acquis mais pénalité de -2 car Sion Wissigen n'était pas en règle au niveau financier.

Classement: 1. Stade Français 18-32. 2. Sion Wissigen 18-30. 3. Prilly 18-28. 4. Nyon II 18-22. 5. Martigny 18-20. 6. Meyrin 18-18. 7. Versoix 18-18. 8. Villars 18-14. 9. Bagnes 18-10. 10. Uni Neuchâtel 18-6. 11. Yverdon 18-6. 12. Blonay 18-6.

Deuxième ligue: Union NE - St-Prix 56-44.

MESSIEURS

Deuxième ligue: Union NE II - Cortailod 48-73. Uni II - Fleurier I 97-73. Classement: 1. Corcelles 10-16. 2. Cortailod 10-14. 3. Uni III 8-12. 4. Val-de-Ruz 8-10. 5. Fleurier 10-10. 6. Université II 10-8. 7. Union NE II 10-4. 8. Auvier 7-0. Retrait à l'issue du premier tour.

Troisième ligue: Union NE III - Fleurier II 54-33. Marin - Littoral 140-60. Classement: 1. Marin 9-18. 2. Val-de-Ruz II 8-12. 3. Saint-Imier 7-10. 4. Union III 9-8. 5. La Chaux-de-Fonds II 9-8. 6. Fleurier II 9-2. 7. Littoral 8-0.

Coupe neuchâteloise-bernoise. Groupe 1: Saint-Imier - Langenthal 46-99.

Classement: 1. Uni Berne II 4-8. 2. Langenthal 5-8. 3. STB Berne II 6-8. 4. Union II 4-4. 5. Saint-Imier 6-4. 6. Val-de-Ruz 4-2. 7. Littoral 5-0.

Junior intercantonal. Groupe fort: La Chaux-de-Fonds - STB Berne 98-82.

Cadet. Phase finale: Rapid Bienne - STB Berne 47-71. La Chaux-de-Fonds - Fleurier 82-65. Marin - Union NE 80-75.

Scolaire: Rapid Bienne - Berne 41-50. Classement: 1. La Chaux-de-Fonds 9-14. 2. Marin 9-14. 3. Union 9-14. 4. STB Berne 9-10. 5. Rapid Bienne 10-6. 6. Corcelles 8-4. 7. Val-de-Ruz 9-2.

PMUR - Tiercé, Quarté +, Quinté +

Korogho au galop!

No Cheval	Poids	Corde	Jockey	Perf.	Entraîneur
1. Lady-of-Persia	61	1	T. Jarnet	0p1p0p	T. Clout
2. Olvarria	59	15	W. Messina	0p1p6p	J. E. Pease
3. Thunder-Grey	59	2	T. Gillet	7p3p1p	J. Bertrand-de-Bas
4. Grand-Flotilla	57,5	17	D. Boeuf	3p4p1p	E. Lellouche
5. Danse-du-Diable	57	13	K. Vaillant	7p0p1p	P. Demercastel
6. Etats-Généraux	57	8	C. Le Scritt	0p6p7p	Y. Porzier
7. Saquiacé	57	16	M. Boutin	4p4p2p	Y. De Nicolay
8. Bella-Mimosa	55,5	7	P. Bruneau	0p0p2p	E. Lellouche
9. Rapido-Morgane	55,5	14	A. Badel	0p0p0p	M. Bollack-Badel
10. Amwaal	55	10	R. Laplanche	0p0p0p	M. Prod'Homme
11. Mossdoun	55	3	D. Sicaud	1p0p0p	B. Renard
12. Muleta	55	18	W. Mongil	0pA040	A. Hosselet
13. Korogho	54	12	M. De Smyter	4p1p0p	E. Castella
14. Le-Pommier-d'Or	54	9	S. Bourcet	0p0p5p	C. Boutin
15. Only-Gossip	54	4	F. Head	0p1p4p	D. Smaga
16. Persian-Combat	54	11	G. Dubroeuq	0p3p5p	J. Crouin
17. Star-Luth	54	5	D. Bouland	1p2p0p	B. Secly
18. Khastari	53	6	O. Poirier	1p1p2p	A. De Royer du P.

Jouer pour 16 fr au Tiercé: 13 - 4. X pour 6 fr au Couplé placé: 13 - 4 - 16.

Base: Korogho. Coup de poker: Persian-Combat. Impar pronos: 13 - 4 - 17 - 16 - 3 - 15 - 1 - 18.



LES ECHOS DU WEEK-END

Hippisme: on serre la vis - La fédération équestre internationale (FEI) a décidé de supprimer toute tolérance dans les contrôles antidopage concernant la phénybutazone à partir du premier janvier 1994. Cette décision concerne un produit couramment utilisé sur les chevaux pour calmer les douleurs. Des tests effectués aux Etats-Unis auraient prouvé que l'usage répété de cette substance était très nocif pour les chevaux. (si)

BRÈVE

Ski nordique

Nocturne demain à La Vue

Demain soir, mercredi, le Ski club de La Vue-des-Alpes et le Giron jurassien organisent une course nocturne. Le parcours (une boucle de 1 km environ) sera tracé au pied du Crêt-Mauron et couvrira plusieurs fois en style libre. Les hommes en décourront sur une distance de 8 km et les dames sur 6 km. Les inscriptions seront prises au Relais de la Vue-des-Alpes dès 19 h.

GAINS

Sport-Toto

2 x 12	Fr. 25.255,40
22 x 11	Fr. 2.295,90
291 x 10	Fr. 173,60

Somme approximative du premier rang au prochain concours: 110.000 fr.

Toto-X

1 x 6	Fr. 101.660,40
1 x 5+cpl	Fr. 10.957,20
40 x 5	Fr. 740,20
1.421 x 4	Fr. 20,80
16.540 x 3	Fr. 3.-

Loterie suisse à numéros

1 x 6	Fr. 744.217,80
4 x 5+cpl	Fr. 95.728,50
266 x 5	Fr. 2.797,80
13.900 x 4	Fr. 50.-
210.465 x 3	Fr. 6.-

Joker

1 x 6	Fr. 883.851,50
7 x 5	Fr. 10.000.-
43 x 4	Fr. 1.000.-
425 x 3	Fr. 100.-
4.294 x 2	Fr. 10.-

TV-SPORTS

TF1
20.35 Tiercé.
F2
20.40 Journal des courses.
RAI
15.30 Cyclisme. Tirreno - Adriatico.
EUROSPORT
09.00 Ski alpin.
11.00 Saut à skis.
12.00 Handball.
13.00 Football.
14.00 Patinage artistique.
16.00 Ski acrobatique.
17.00 Planche à voile.
18.00 Football.
20.00 Handball.
22.00 Boxe.
24.00 Snooker.

CONCIERGE DE LUXE

Aperçu avant le match La Chau-de-Fonds - Baden: Antonio De Piante, suspendu, croulant sous une masse de téléphones et se dirigeant vers la tribune de presse. «Je les mets où?» demanda-t-il aux journalistes déjà installés. Visiblement, De Piante est plus à l'aise sur un terrain que dans le rôle de «conciergerie de luxe».

WALKER LAMENTABLE

La pelouse de La Charrière était donc en fort bon état, et l'on ne peut qu'adresser un grand coup de chapeau à ceux qui ont œuvré pour qu'elle puisse permettre le déroulement du match. En fait, elle n'était très grasse que devant la petite tribune, là où il n'y a dans le fond jamais de soleil. On a ainsi vu Roger Walker pousser une kyrielle d'injures après avoir perdu un ballon en raison de l'état du terrain. Le Noir de Baden est encore allé cracher juste devant le banc chaux-de-fonnier, histoire de bien faire comprendre à tout le monde que ce terrain ne valait pas tripette.

Lamentable.

MARANESI ÉNERVÉ

A la sortie de la pelouse, Claude Zürcher s'est empressé de calmer Fabrice Maranesi, qui colait aux basques de l'arbitre, M. Bruno Barmettler. «J'aimerais juste savoir quand on se fait expulser selon lui» a répondu «Maras».

Tant il est vrai que la faute de main de Winiger méritait d'être sanctionnée d'un carton rouge selon les nouveaux règlements. Mais le libero argovien s'en est sorti avec un avertissement.

PAS D'INFLUENCE

Claude Zürcher à propos de ce carton rouge non distribué: «Cela n'aurait rien changé à notre affaire. Nous perdions déjà 3-0 et il ne restait que six minutes. Mais cela aurait pu avoir de l'influence pour le championnat en général, car Baden aurait dû se passer de son libero un match au moins.»

Mais Baden n'aura même pas à faire face à cette éventualité...

CHOC

L'entraîneur chaux-de-fonnier déplorait qu'aucun des schémas travaillés à l'entraînement n'ait pu être appliqué sur les dix coups de coin tirés par les siens. Et sur le corner de la 62e minute, on a même vu Otero et Stevic se télescoper, chacun d'eux restant au sol une bonne minute.

Tous deux ont pu reprendre le jeu... mais cela ne faisait toujours pas le beurre du FCC, qui a galvaudé là une occasion qui eût pu être intéressante.

MATCH AMICAL

Coupe de Suisse oblige, le FCC sera au repos le week-end prochain... au même titre que les SR Delémont. Claude Zürcher et Jean-Marie Conz ont ainsi mis sur pied un match amical, qui se déroulera vendredi soir à Delémont, l'heure restant à fixer.

SEILER CONFIAIT

Six points à l'attaque du tour contre la relégation, huit après le déplacement de son équipe à La Chau-de-Fonds: l'entraîneur de Baden Walter Seiler avait le sourire au terme de la rencontre. «J'avais pas mal de renseignements sur le FCC, admettra-t-il. Et j'avais mis mes joueurs en garde: à la maison, La Chau-de-Fonds a tout de même récolté dix points durant le premier tour.»

Quant à la suite: «Je suis convaincu que nous n'avons rien à craindre. Lors du premier tour, nous avons tout de même totalisé vingt-trois points. Nous devrions donc réussir à prouver



Young Boys jubile

C'est que, selon Stielike, les Bernois vont bientôt être champions d'Allemagne.

(Keystone)

à tous nos adversaires que nous sommes supérieurs à eux.»

Dimanche pourtant, ce n'est qu'au score que Baden a été supérieur. Mais ne dit-on pas que seul le résultat compte dans un tour contre la relégation..?

DUR APPRENTISSAGE

Dimanche soir, Bernhard Müller ne figurait pas sur la feuille de match La Chau-de-Fonds - Saint-Prex. «Il ne s'est pas entraîné de la semaine, précisait l'entraîneur du BBCC Pierre-Alain Benoit. J'ai donc préféré inscrire un junior (réd: Grégoire Bois en l'occurrence). Et puis, Müller n'a jamais caché qu'il arrêterait sans doute le basket-ball à ce niveau au terme du championnat: il me faut donc penser à préparer la saison prochaine.»

Vu les circonstances du match, Bois n'a cependant joué qu'une petite minute. Dur apprentissage...

«TAIS-TOI!»

16e minute du match: les arbitres sifflent une faute au pivot vaudois Roger Studer. Le dialogue entre lui et son entraîneur Mauro Falconetti n'a pas manqué de piquant:

- Mais je ne l'ai pas touché! C'est l'autre, au contraire, qui...
- Tais-toi et reprends ta place!

- Je veux bien, mais c'est quand même fou: je ne l'ai même pas...

- Tais-toi! De toute façon, que ce soit toi ou un autre, c'est quand même faute. Alors...

Y'avait de l'ambiance...

SUISSES EN VUE

Les joueurs suisses de Saint-Prex ont remarquablement joué dimanche. En première période, c'est Piffaretti qui s'est distingué en inscrivant sept paniers sur huit et cinq lancers-francs sur huit (total: 19 points). Les Chaux-de-Fonniers ayant com-

pris comment le boucler en seconde période, Tâche (17 points) et Kury (12 points) ont pris le relais, marquant des paniers diablement importants.

«C'ÉTAIT BIEN..?»

Visiblement, les joueurs vaudois n'ont pas trop apprécié le fait de devoir se déplacer à La Chau-de-Fonds un dimanche soir, tournoi de badminton oblige. L'inépisable Jean-Claude Charlet a toutefois pris la chose du bon côté. Ainsi a-t-il demandé au tenancier de la buvette, après le match: «C'était bien, ce badminton?»

Ça s'appelle de l'humour au second degré... (rt)

LA DÉCEPTION DE TRÜMPLER

L'entraîneur de Young Boys était bien sûr très satisfait de la performance de ses poulains au terme du match contre NE Xamax. Et il y avait de quoi. Reste que Martin Trümpler «se tirait des balles» sur un point: «Je me demande quel football il faut pratiquer pour que les Bernois prennent le chemin du stade. Une fois on dit qu'il neige, une autre fois qu'il fait froid, mais aujourd'hui, il faisait beau et nous avons à peine franchi la barre des 9000 spectateurs. C'est vraiment dommage. Il faut absolument que les gens se mettent dans la tête que l'avenir du club est en jeu.»

C'est indéniable: Georges Bregy et ses potes mériteraient d'être plus soutenus. Mais on sait les Bernois lents à la détente...

LA PREUVE

Martin Trümpler toujours: «Trop souvent, on colle à Young Boys l'étiquette d'équipe de contres. Aujourd'hui, nous avons prouvé que nous savions jouer au football sous tous les angles.»

Juste. Mais lorsqu'on a une

réputation, il est très difficile de s'en défendre. La preuve.

UNE COQUILLE

Lors de la conférence de presse d'après-match, Uli Stielike y est allé de sa petite coquille: «En jouant de la sorte, il n'y a pas de doute: Young Boys sera le futur champion d'Allemagne!»

Et NE Xamax remportera la Coupe d'Autriche...

TREIZE, PAS UN DE PLUS

Le programme match de Young Boys est complet, il n'y a rien à ajouter à ce sujet. Néanmoins, en ce qui concerne le tomat, il y a comme qui dirait un petit «hic». Dix-huit rencontres figurent sur ledit programme, mais le tomat du Wankdorf ne comprend «que» treize cases. C'est tout sauf dramatique, on en convient.

Mais comme la rencontre numéro 14 correspondait au match La Chau-de-Fonds - Baden, les supporters neuchâtelois qui avaient effectué le déplacement dans la capitale fédérale n'ont pas été tenus au courant de l'évolution du score à La Charrière. Tant pis.

SPEAKER BILINGUE

L'initiative est trop rare pour que nous la passions sous silence. Au Wankdorf, le speaker a donné toutes les indications d'abord en bernerdütsch, ensuite en français.

Chapeau.

OUST!

On n'entre pas dans les vestiaires du Wankdorf comme dans un moulin. Un confrère fri-bourgeois l'a appris à ses dépens, qui s'est fait éjecter «manu militari» par le responsable du service d'ordre bernois. Les deux gars ont failli en venir aux mains, après un long échange d'insultes.

Encore et toujours: vive le sport! (gs)

AH CE SOLEIL!

«C'est le soleil qui l'a gêné» lançait un spectateur du match Saint-Imier - Monthey pour expliquer la faute commise par Pierre-Yves Dietlin sur le cinquième but des Valaisans. Oui, on était bien dans une patinoire. Dans celle d'Erguël plus précisément où samedi en fin d'après-midi quelques rayons de soleil éclairaient encore l'enceinte.

Cela dit, les Imériens n'ont pas perdu la rencontre parce qu'ils étaient éblouis au premier tiers temps.

DU PLAT DU... PATIN

Nikles a réussi un superbe geste de footballeur contre Monthey. En effet, c'est du plat du patin qu'il a inscrit un but pour Saint-Imier. Un but accordé dans un premier temps par les arbitres - merci pour le fou rire - puis annulé le plus justement du monde.

SATURATION, SATURATION

«Nous sommes saturés, avançait Pierre-André Houriet, le capitaine Imérien, pour expliquer le comportement pitoyable de ses coéquipiers. Il faut rappeler que nous sommes des amateurs et que nous venons d'aligner six matches en deux semaines.»

Bizarrement, lors du septième, dimanche en finale de la Coupe bernoise contre Tramelan, Saint-Imier s'est montré plus fringant. Bizarrement...

«TONTON» RESTE

«En première ligue ou en deuxième ligue, j'aurais de toutes façons rejouer une saison à Saint-Imier», affirmait Houriet. Comme quoi, à 34 ans, cet ancien joueur de Ligue nationale a encore le feu sacré.

Tant mieux pour Saint-Imier.

SUCCESION OUVERTE

Daniel Poulin a donc mis le cap sur Lyss. Une nouvelle que les gens d'Erguël ont appris samedi avant le match - merci pour la motivation! - et le président Molleyes est donc à la recherche d'un nouvel entraîneur. «Son nom pourrait être Gobat, mais rien n'est fait» précise le président imérien. A suivre...

BARAGAÑO EN VEDETTE

Monthey s'est trouvé des supporters d'un soir à Saint-Imier. En effet, toute la famille Baragaño - Jean-Luc Rod y compris - était venu assister au match pour suivre les évolutions de Martin Baragaño, le fils aîné. Ce dernier a salué son monde à sa façon en inscrivant le dernier but pour sa formation. Cet ancien junior du HCC d'origine espagnole, qui travaille actuellement à Lausanne, était d'ailleurs tout heureux de fêter la promotion non loin de ses terres. «Moi, je suis content de monter, lançait-il. Il n'en va peut-être pas de même pour tous mes coéquipiers, mais c'est tant mieux.» (jc)





Ma banque?
Equilibre
à toute épreuve!

Quelle que soit la piste que vous choisissez, suivez la direction du tapis rouge de l'UBS! Ainsi, vous bénéficiez d'un service de qualité que vous assure votre team de gestionnaires. Il met tout en œuvre pour que votre équilibre financier ne soit jamais menacé.

Réussir ensemble.



LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Logements sociaux
à Neuchâtel**Ça bouge
aux Ravières**

Dans le cadre de la construction de leur nouveau centre administratif des Ravières, les PTT Télécom de Neuchâtel construiront une trentaine de logements à loyer modéré. Avec l'éventuelle réalisation du projet de 60 autres logements encore dans la hotte de la FECPA, ce sont 90 appartements à caractère social qui, à terme, pourraient bien voir le jour sur la colline.

Page 21

Région Val-de-Ruz

**Chômage:
bilan positif**

Treize postes de travail créés après deux mois de fonctionnement: le 1er bilan de l'action chômage entreprise par l'Association Région Val-de-Ruz est plus que positif.

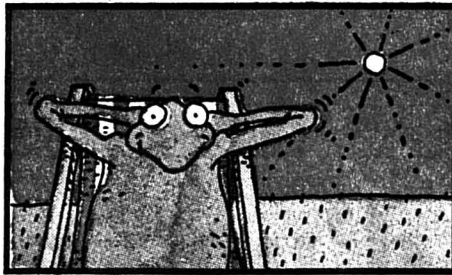
Page 22

Pâturages communaux

**Le Jura tente
l'harmonisation**

Sur le Haut-Plateau, il n'y a pas une saison où un conflit n'éclate sur la gestion des pâturages communaux. Le Service des communes vient d'élaborer un règlement-type pour harmoniser les règles. La commune de Saignelégier sert de cobaye.

Page 24



Météo:

Pour toute la Suisse: temps généralement ensoleillé. Dans l'ouest, quelques nuages élevés possibles.

Demain:

Mercredi, nuageux et faibles pluies possibles dans l'est.

Lac des
Brenets
750 m 47Lac de
Neuchâtel
428 m 90

Fête à souhaiter mardi 16 mars: BÉNÉDICTE



15°

Lever: 6 h 43
Coucher: 18 h 39

1°

Lever: 3 h 04
Coucher: 12 h 04

2000 m

0°



L'Impartial

La Chaux-de-Fonds: création d'un réseau d'échanges réciproques

Partage amical du savoir

Il sait cuisiner, elle aimerait apprendre l'allemand et ils souhaiteraient bien suivre un guide dans des contrées inconnues... Si apparemment, ils n'ont rien de commun, le réseau d'échanges va se charger de les mettre en liaison. Permettant d'échanger son savoir, soit offrir et recevoir dans la plus totale gratuité, les réseaux d'échanges développent leurs connexions amicales dans toute la Suisse romande. Innovant dans le canton, la section de la Croix-Rouge de La Chaux-de-Fonds lance son réseau et, parallèlement, le Mouvement populaire des familles a un projet.

Entre Valais, Genève, Vaud et le Jura, une douzaine de réseaux fonctionnent avec succès et le plus ancien a déjà quatre ans. L'idée venue de France a fait des émules et s'avère une formule riche d'avenir et de développement.

Sous le libellé un peu académique de «réseaux d'échanges réciproques du savoir», se dévoile une organisation éminemment sympathique, constituée de générosité à double sens et débordant de l'image, à connotation parfois vieillotte, du bénévolat. La Croix-Rouge suisse a ainsi choisi quelques sections pilotes pour lancer de tels réseaux dans les régions non encore touchées. A la section chaux-de-fonnière, la responsable du bénévolat, Josette Huguenin, a saisi cette offre de diversifier son champ d'action. Elle espère bien qu'après le coup de pouce de départ, avec un pe-

tit soutien financier et la mise à disposition de locaux, le réseau volera de ses propres ailes, autogéré par ses intervenants mêmes.

**COUTURE
CONTRE BOUTURE**

Qui dit réseau dit connexions multiples, avec à la fois un élargissement infini de l'offre et de la demande. S'appuyant sur d'autres réseaux, Josette Huguenin imagine un système de bourse, avec des petites cartes où seront notés le savoir offert et les connaissances ou pratiques que l'on souhaite acquérir.

«Tout le monde sait faire quelque chose et est à même de l'apprendre à quelqu'un d'autre» souligne l'animatrice. Dans les réseaux en fonction, les domaines concernés sont des plus vastes, passant des langues à la photographie, des cuisines diverses au tricot, des rudiments de mécanique au cannage de chaises. La variété dépend de l'étendue du réseau et l'offre suscite parfois la demande ou vice-versa, avec des surprises d'originalité et de fantaisie ou des occasions inespérées dans leur particularité. Dans le programme de Malley, où un réseau fonctionne à merveille, on découvre encore le repassage des chemises, l'apprentissage de l'arabe écrit, la confection d'un hamac et les tresses africaines!

PAS D'ARGENT

Pas d'échange d'argent, pas de limite fixée dans le temps, pas de limite d'âge non plus dans le fonctionnement du réseau. Si Jules a besoin de 10 séances pour apprendre à recoudre les boutons et raccourcir un pantalon qu'importe; en échange, il suffira peut-être qu'il enseigne durant deux heures l'art de tailler un rosier à un néophyte ou bien emmènera-t-il plusieurs fois une cohorte de dames craintives sur des sommets peu fréquentés. Dans le réseau d'échanges réciproques, on ne tient pas de décompte.

Les «échanges de savoir-faire» se font dans des lieux définis



par les participants, chez soi autour d'une tasse de café, dans un bistrot, à la piscine et autres. «Mais la réciprocité est obligatoire, ceux qui offrent doivent aussi demander», précise Josette Huguenin.

Pour le lancement du réseau chaux-de-fonnier, l'animatrice de la Croix-Rouge annonce deux séances d'information et une permanence téléphonique. Ensuite, elle souhaite une rencontre mensuelle, sorte de portes ouvertes pour l'informa-

tion et la rencontre des intéressés.

En parallèle et sans connaître l'initiative de la Croix-Rouge, le Mouvement populaire des familles lance aussi l'idée d'un tel réseau. «Nous avons eu plusieurs demandes, précise Marie-José Claude du MPF et ce point est à l'ordre du jour de notre prochaine assemblée générale du 26 mars prochain». Cette association est en contact avec l'Ecole de la Grande Ourse, intéressée elle aussi. Décidément,

la question est dans l'air et si les différents projets se mettent eux aussi en réseau, il pourrait naître à La Chaux-de-Fonds, un supra-réseau! I.B.

● Séances d'information: locaux de la Croix-Rouge, Paix 71, La Chaux-de-Fonds, jeudi 25 mars, de 19 h à 21 h et mardi 30 mars, de 14 h à 16 h; permanence téléphonique lundi matin, de 8 à 11 h, tél. 23 34 23.

● Mouvement populaire des familles, tél. 28 75 88 ou 28 55 79.

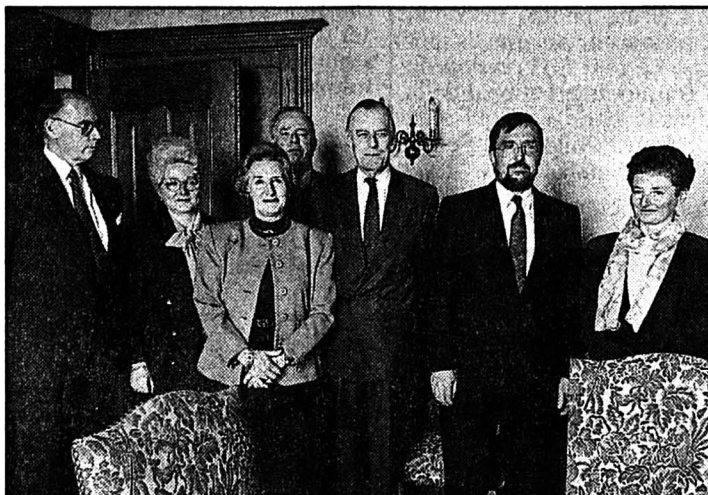
L'ambassadeur de la République d'Allemagne en Suisse reçu à Neuchâtel

Visite de courtoisie au Château

Hier, l'ambassadeur de la République d'Allemagne, M. Werner Graf von der Schulenburg, a rendu une visite de courtoisie au gouvernement neuchâtelois.

Accompagné de son épouse ainsi que de son ministre-conseiller Wolf Calebow et de l'épouse de ce dernier, l'ambassadeur a été reçu en fin de matinée par une délégation du Conseil d'Etat, composée du président Michel von Wyss, du conseiller d'Etat Pierre Dubois et du chancelier Jean-Marie Reber.

Après un entretien à la galerie Philippe-de-Hochberg (photo Impar-Gerber), l'hôte du gouvernement a parcouru les salles historiques du Château, sous la conduite de l'archiviste adjoint Jean-Marc Barrelet. Un déjeu-



ner a ensuite été servi en son honneur au restaurant de la Maison du Prussien, avant que le chef du Département de l'éco-

nomie publique et le chancelier ne l'accompagnent pour une visite de la maison Atis-Uher S. A. à Fontaines. (comm-imp)

REGARD**Je sais et tu m'apprends**

Sous le réseau, une nouvelle convivialité. Si les échanges de savoir ont tellement la cote, c'est peut-être aussi qu'ils renouent avec une notion humaine de générosité réciproque que l'omniprésence de l'argent a ternie. Avec un fonctionnement de cette nature, la soif de savoir n'est plus liée au porte-monnaie. Il suffit de trouver celui qui sait et qui sera d'accord de partager ses connaissances.

Et comme la réciprocité est obligatoire, chacun fera son analyse personnelle pour dénicher ce qu'il pourrait, lui, apprendre aux autres. Tout le monde sait faire quelque chose et le faire bien. Mais il est tant d'habileté, de pratiques maîtrisées, qui sont apparemment sans intérêt.

La valorisation de la personne et de ses acquis n'est pas le moindre atout de cette nouvelle forme de communication. Les expériences menées abondent d'exemples. Comme ce prof de maths à la retraite qui a distribué généreusement son savoir, croyant bien n'avoir rien à recevoir, jusqu'au jour où, devenu veuf, il a trouvé dans le réseau une personne apte à lui enseigner les rudiments de la cuisine. Et ceux qui, ballottés entre chômage et échecs, viennent pour tenter d'affermir leurs connaissances de base et se découvrent aussi une capacité précieuse qui fera le bonheur de quelqu'un d'autre.

Pouvant s'étendre à l'infini, le réseau du savoir peut en cacher un autre, fait d'amitié. C'est l'un des buts.

Irène BROSSARD

Val-de-Travers

Salle Fleurisia de Fleurier
Samedi 27 mars dès 13 heures**Championnat cantonal de bras
de fer - Sélections par régions**Avec le soutien
de L'Impartial

Le joaillier parisien Mauboussin crée une ligne horlogère avec la Maison Bonnet

Rencontre autour d'une montre

En ces temps où se raréfient les belles histoires du monde industriel, voilà que les fées horlogères ont repris le chemin de notre ville, parées de diamants et de prestige. Le joaillier parisien Mauboussin, connu du monde entier et fournisseur des reines et maharadjahs, a choisi La Chaux-de-Fonds pour berceau de sa nouvelle ligne horlogère. En complicité avec la Maison Bonnet et d'autres fournisseurs, la nouvelle création sera présentée à la prochaine Foire de Bâle. Retour aux belles histoires.

d'hui, Alain et Patrick Mauboussin sont installés dans un écrin - que l'on retrouvera à la Foire de Bâle - Place Vendôme.

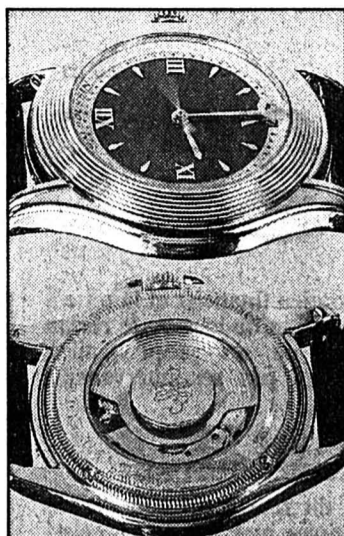
BIJOU

A l'origine, la montre était avant tout un bijou. Infailliblement, ces joailliers devaient donc en croiser le chemin et dès les années trente, ils créent des garde-temps de prestige, petites merveilles uniques, éclatantes de pierres précieuses, destinées essentiellement aux bras féminins.

«Nos clients nous demandaient avec insistance de faire une montre comme nous faisons nos bijoux, donc avec la même exigence de qualité et de goût», commente Alain Mauboussin. Les joailliers de la Place Vendôme ont estimé qu'il était l'heure d'entrer, avec une ligne horlogère, dans le marché international. «Pour réaliser une montre en accord avec nos exigences habituelles, nous ne pouvions que nous tourner vers la Suisse».

CHEZ BONNET ET LES AUTRES

Comment s'est faite la liaison Paris - La Chaux-de-Fonds et Mauboussin - Bonnet? «Nous nous connaissons de réputation», répondent en chœur Alain Mauboussin et Eric Bonnet, le bijoutier-boîtier. L'accord a été parfait durant les deux ans et demi consacrés à la conception, la préparation et les



Alain Mauboussin, de Paris, et Eric Bonnet, bijoutier-boîtier

Le modèle, créé avec soins, allie technique fiable, lisibilité et esthétique.

(sp et Impar-Gerber)



essais. Actuellement, les premières séries sont en fabrication et seront livrées en avril aux premiers clients déjà nombreux.

La montre Mauboussin «made in La Chaux-de-Fonds» a séduit. Elle est l'aboutissement d'une recherche cohérente et exigeante, souligne Alain Mauboussin, tant dans l'esthétique de l'habillage que pour ses composants. Primo, c'est un mouvement mécanique, «nous avons exclu le quartz, impensable pour le bel objet que nous voulions réaliser; automatique, la montre dévoile, par son fond

transparent, une masse oscillante guillochée dans l'esprit du cadran et de la boîte. Cohérence de ligne qui se poursuit dans les arrondis de la lunette. «La technique ne devait pas occulter l'esthétique» rappelle Alain Mauboussin.

PASSION

A La Chaux-de-Fonds, ce joaillier se félicite d'avoir trouvé une équipe qui a adhéré à ses vues; fabricants de boîtes, de bracelets-cuir, de cadrans, d'écrins, horlogers montant les mouvements, tous ont manifesté une

réelle passion pour rallier la qualité Mauboussin. «Jamais, nous n'avons participé à un projet si élaboré», confirme Eric Bonnet.

Les rentrées des premières commandes poursuivent le conte de fées. Et il y aura beaucoup de montres, une ligne pour dame devant s'ajouter au modèle homme. Toutefois, prudemment, la production se limitera à 5000 pièces par an. «Il faut d'abord construire un marché et nous, nous visons toujours la durée». I.B.

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVE

Mouvement de la condition parentale Changement de permanence

Le Mouvement de la condition parentale des Montagnes neuchâteloises (MCPJN) annonce un changement du lieu et des horaires de sa permanence. Le MCPJN dispose désormais d'un local dans l'immeuble des Services sociaux, rue du Collège 9, le mardi de 18 h 45 à 20 h, pour apporter une aide en cas de divorce, sous forme de conseils, soutien, échanges, etc. (comm-imp)

AGENDA

«Farces» à Beau-Site Annulation

«Farces» (3 pièces d'auteurs suisses), spectacle du Club littéraire mis en scène par André Ummel et agendé aux 1er, 2, 3 et 4 avril à Beau-Site, est momentanément annulé, pour deux raisons: le peu d'intérêt soulevé et l'accident dont a été victime Marina Cortinovic, rôle principal de «La rambla» de Robert F. Rudin. Mais ce n'est que partie remise, le Club littéraire de la ville reprendra son spectacle à l'automne. (sg)

Vins de Neuchâtel Conférence et dégustation

En collaboration avec l'Office de propagande des vins de Neuchâtel, M. Zwahlen, directeur, et M. Perrotet, œnologue, présenteront le vignoble cantonal, les cépages qu'on y cultive et les méthodes de vinification qu'on y pratique, le tout agrémenté d'une dégustation, dans le cadre de l'exposition «Gastronomie et manières de table en pays neuchâtelois», visible au Musée d'histoire et médailleur jusqu'au 28 mars. La conférence a lieu ce soir à 20 h 15 au 1er étage de la Channe valaisanne.

Collège des Crétets Tournoi de Mini-Volley

Le tournoi de mini-volley de l'Ecole secondaire se déroulera demain mercredi dès 13 h 30, à la Halle du collège des Crétets. Quinze équipes sont annoncées, formées d'élèves des degrés 3 et 4 de l'Ecole secondaire; elles s'affronteront en trois catégories, soit garçons, filles et mixtes. Les demi-finales sont prévues dès 15 h 30 et la grande finale à 16 h. (ib)

Soirée en faveur de l'Afrique

Regards du continent noir

Une série de manifestations ont été et seront organisées dans le cadre de la campagne «Vive l'Afrique», lancée conjointement par Action de Carême et Pain pour le prochain.

Samedi soir au Temple Saint-Jean, Tiemoko Traore a introduit la veillée en interrogeant le tam-tam parleur et traduit les histoires de son enfance au Burkina Faso, mêlant contes explicatifs et histoires drôles. Les

contes permettent la détente après le travail agricole, collectif comme les loisirs.

Deo Hakizimana a raconté à un autre groupe de participants sa vie de journaliste hutu au Burundi. Dans ce pays, la majorité hutu, qui représente 85% de la population, est soumise à l'autorité de 15% de Tutsis. Ce qui ne va pas sans des revendications et des révoltes, noyées dans le sang. Emprisonné et torturé à cause de sa dénonciation

de la répression, D. Hakizimana vit en exil à Genève.

Daniel Mabongo s'est exprimé sur la démocratie au Cameroun, si la démocratie tribale fonctionne bien au niveau des villages, la transposition sur le plan national est faussée par le tribalisme. Pour M. Mabongo, les églises n'ont que peu d'influence sur le pouvoir politique au Cameroun, mais l'importance des femmes dans la vie sociale est grandissante. (sp)

A la réception de «L'Impartial»

Un musée en vitrine

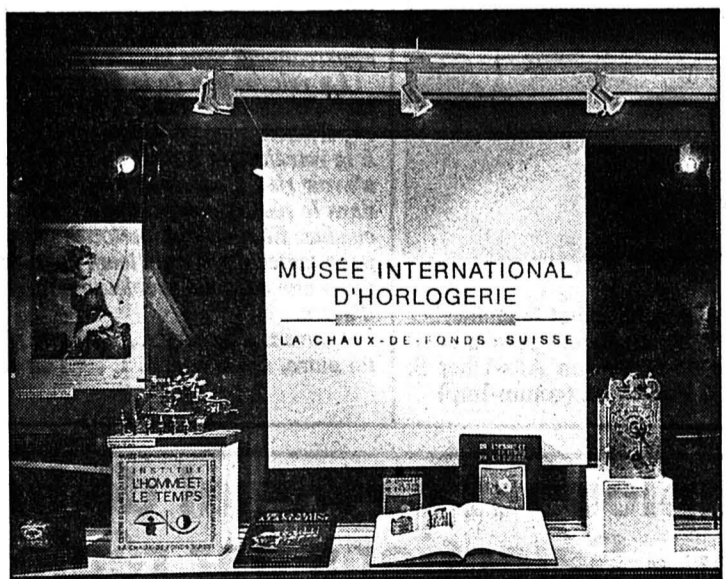
Jusqu'au 25 mars, les vitrines de «L'Impartial», côté place du Marché, reflètent l'activité de deux institutions de la ville dans leur domaine respectif. Il s'agit du Musée international d'horlogerie (MIH) et du Badminton Club La Chaux-de-Fonds (BCC).

Le MIH expose quelques ouvrages tirés de sa bibliothèque et quelques pièces de sa collection. On peut y voir notamment une horloge en bois du début du XVIIIe siècle, provenant de Davos, une machine à tailler les en-

grenages du début du XIXe, un buste de Ferdinand Berthoud (1727-1807), horloger de la Marine royale, une gravure du calendrier républicain...

Pour sa part, le BCC, au-dessus d'un parterre de volants, a accroché des photos reproduisant certains de ses grands moments. Le tout à l'occasion du 19e Tournoi international de la métropole horlogère, qui s'est déroulé au Pavillon des Sports du 11 au 14 mars.

(am - photo Impar-Gerber)



ENIG

Portes ouvertes

L'Ecole neuchâloise d'informatique et de gestion (ENIG) dispose d'un pilier dans le Haut, installé à l'Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises (ESCOM), rue du 1er Août 33. Cette école vient de renouveler son équipement informatique. En fonction depuis 1984, l'ancien matériel était devenu obsolète. Surtout, il ne permettait plus de répondre aux besoins actuels de la formation en informatique de gestion. Le choix a été porté sur un système DEC (Digital Equipment Corporation), le plus répandu dans le monde tertiaire d'aujourd'hui, et est doté de serveurs, Unix et Novel.

L'ENIG propose trois formations: diplôme d'informaticien(ne) de gestion (Ecole supérieure) et deux certificats de programmeur-analyste et en bureautique appliquée. Pour que les futurs élèves et partenaires potentiels, tels que les formateurs et employeurs, puissent apprécier ce nouvel équipement et se renseigner sur les modalités et contenus des formations dispensées, l'ENIG ouvre ses portes jeudi 18 mars, de 18 h 15 à 21 h et samedi 20 mars, de 8 h 30 à 11 h 30, rue du 1er Août 33, bâtiment de l'ESCOM. (ib)

Les galas Karsenty au Théâtre de la ville

Le Jean Piat mûri est arrivé!

Jean Piat, dimanche soir au Théâtre, a joué un avocat à la dérive, en conflit avec sa fille. Mais tout s'est arrangé. Moralité de l'histoire: il faut toujours être conséquent avec soi-même, ne pas tricher «Et s'il n'en restait qu'un», il serait celui-là.

Françoise Dorin, auteur de la pièce, est visiblement captivée par son sujet, les conflits de générations. Reconnaître, sur les affiches placardées, la silhouette de sa fille, promue vedette d'un film porno - «Nuance papa: érotique!» - C'est dur. D'autant plus dur que le film a été tourné par son fils et que sa femme en avait connaissance. Le sol semble s'écrouler sous les pieds du père, rien ne va plus. Il essaie de prendre en considération les arguments de sa fille: «Pas facile d'être jeune aujourd'hui!», «Ca n'a jamais été facile», hurle le père, et s'il retient pas mal de choses de l'aventure, il reste un

être perdu qui a connu un autre monde et qui ne veut pas l'oublier.

La grand-mère, Odette Laure, à qui les ans ont appris à considérer les humains comme des fourmis évoluant dans leur biotope, saura inculquer à son fils la philosophie rédemptrice. Et l'évolution du père ayant entraîné la réflexion de la fille, le géniteur trouvera là un nouveau départ.

Sur le ton de la plaisanterie, Françoise Dorin traite un thème grave, où l'on apprécie, aux côtés de Jean Piat et Odette Laure, vraies bêtes de scène, les qualités d'une pléiade d'acteurs.

L'abonnement 1992 - 93 au Théâtre de la ville est ainsi terminé. D'autres spectacles sont annoncés. D. de C.

● «Wiener Blut», opérette de Johann Strauss, par le Scala Theater de Bâle. Dimanche 28 mars, 20 h

Concours au Vivarium

Des couleurs pour Coccyx

Le Vivarium communal salue l'arrivée du printemps en invitant tous les enfants de moins de douze ans à donner des couleurs vives à sa mascotte, le serpent coccyx, œuvre du dessinateur Elzingre.

Organisé par l'Association des amis du Vivarium (ADVIVA), un concours de dessin, de coloriage et de bricolage est ouvert jusqu'au 3 avril. Il s'agit de colorier une silhouette de Coccyx, de lui dessiner un biotope, ou d'utiliser des techniques diverses telles que le collage ou simplement bricoler à partir de points de départ.

Trois catégories de concurrents sont prévues (moins de 5 ans, 6 à 9 ans et 10 à 12 ans) et les prix offerts par ADVIVA seront des livres, des posters et des pin's. Les meilleurs travaux seront en outre exposés au Vivarium dès le 23 avril. (comm-imp)

● Les participants peuvent obtenir les feuilles de concours et de plus amples renseignements au Vivarium, Bois du Petit-Château.

NAISSANCE

LORIN, ARNAUD
et leurs parents
ont la grande joie d'annoncer
la naissance de

NOÉ

le 14 mars 1993

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds

Famille Alain KOPP
Crêt 8
2300 La Chaux-de-Fonds

Conseil général: crédit demandé pour rénover les immeubles République 1 à 13

Eau chaude grâce au soleil

Le Conseil communal veut rénover sept immeubles locatifs appartenant à la ville: il s'agit de République 1 à 13, abritant 70 appartements. Les parties concernées sont les toitures, ferblanteries, façades et fenêtres ainsi que les salles de bain, cuisines et chauffage. Une nouveauté: l'eau chaude sanitaire sera produite à l'aide de capteurs solaires. Au total, la facture s'élèvera à près de 6 millions de francs. Au Conseil général d'en décider demain mercredi.

trées. Des carrelages seront également posés aux endroits où ils font défaut.

Innovation importante, les calorifères à mazout seront remplacés par le chauffage central. En raison de l'Ordonnance fédérale de 1992, relative aux économies des énergies, des compteurs individuels seront posés sur tous les radiateurs.

Autre innovation, l'eau chaude sera produite à l'aide de capteurs solaires, posés sur le toit des immeubles. La gérance communale entend ainsi participer au programme «Energie 2000» de la Confédération. Ce dispositif bénéficiera de subventions cantonales et fédérales pour un montant de 116.000 fr, son coût total étant estimé à 306.000 francs.

LOYERS AUGMENTÉS

L'investissement consenti pour la rénovation des immeubles s'élèverait au total à près de 6 millions. Cette somme sera en partie répercutée sur les loyers. L'adaptation de ces derniers a été calculée sur un montant représentant 61% du coût global, soit la somme correspondant aux investissements créant des plus-values. Dans les faits, le loyer, sans les charges, passera de 267 fr en moyenne à 556 fr pour un deux pièces et de 365 fr à 758 fr pour un trois pièces.

Seule une vingtaine de locataire sur 70 se trouverait ainsi dans l'obligation de consacrer plus du cinquième de son revenu au paiement de la location. Parmi ceux-ci, une dizaine aurait droit à des prestations complémentaires de l'AVS. Pour les autres, le Conseil communal s'engage à une aide sous forme d'allocations ou de relogement. En outre, une assistance pour l'accomplissement des démarches nécessaires sera fournie. A.M.



République 1 à 13

Construit entre 1920 et 1923, l'ensemble nécessite d'importantes rénovations.

(Impar-Gerber)

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Bas du Reymond Trois blessés

Hier à 15 h 10, un automobiliste de Couvet, M. M. G., circulait rue de l'Hôtel-de-Ville avec l'intention d'emprunter la route de La Vue-des-Alpes en direction de Neuchâtel. Au carrefour du Bas du Reymond, son automobile heurta le camion de M. J. V., de la ville, qui roulait en direction du centre-ville. Sous l'effet du choc, le camion est monté sur l'ilot central puis s'est retourné. Blessés, les deux conducteurs ainsi que la passagère de la voiture, Mme J. N., de Couvet, ont été transportés par ambulance à l'hôpital. Le trafic a du être dévié par la rue de l'Hôtel-de-Ville jusqu'en début de soirée. (comm-imp)

Le Crêt-du-Loclé Ormes tronçonnés



Le Service cantonal des Ponts et chaussées a procédé, hier, à l'abattage de neuf ormes malades au bord de la route, entre Les Eplatures et Le Crêt-du-Loclé. Sur notre photo (Impar-Gerber), on peut voir un spécimen dont l'intérieur du tronc montre des signes évidents de maladie. Ces arbres seront débités en bois de feu, et les déchets inutilisables seront compostés. (am)

Rondes nocturnes Chasse aux taggers

Les deux derniers week-ends n'ont pas échappé à la règle des rondes policières nocturnes autour des établissements publics. «Pas d'intensification particulière», remarque le directeur de la Police Jean-Martin Monsch. Les agents ont procédé à la vérification de l'âge des jeunes clients, aux contrôles de véhicules et ont surveillé les débordements sonores. «La routine», avec une petite nuance, puisqu'on s'est mis particulièrement à la chasse aux taggers. (Imp)

Assemblée générale de la section chaux-de-fonnière de l'Association des Invalides

L'entraide active

La section chaux-de-fonnière de l'ASI est une section dynamique de 480 membres actifs. Ils étaient une septantaine à participer samedi dernier à l'assemblée générale ordinaire pour entériner un changement de statuts et une augmentation des cotisations. Les différents rapports ont confirmé une bouillonnante activité.

«Le rôle de la section ASI, rappelait le président Bernard Froidevaux, est de promouvoir l'entraide entre ses membres, de faire connaître leurs besoins et aussi de favoriser leur intégration dans la société. Il n'y a pas que des droits, il y a aussi des devoirs pour chacun et nous préconisons par l'exemple». Les rapports d'activité des groupes sont, à ce titre, éloquentes. De-

puis l'année dernière, la section ASI dispose d'une maison rénovée, rue du Vieux-Cimetière 5, et fait bon usage de cet outil idéal. Pour coordonner son animation, l'ASI-Club a été fondé et deux animatrices sont à disposition chaque après-midi. Mais encore, l'ASI-Club organise des rencontres, repas, courses, matinées de jeux, etc.

TRAVAIL SOCIAL

Le groupe de visites aux malades a été très actif. En particulier l'un de ses membres, André Ruhier, nommé membre d'honneur, a effectué à lui seul 86 visites, en ville et en dehors. Ces visites sont toujours appréciées des bénéficiaires; c'est un véritable travail social qui est mené et pour lequel on cherche encore des volontaires.

Les aiguilles à tricoter chauffent lors du rendez-vous mensuel à Vieux-Cimetière et le local se transforme en ruche bourdonnante avec le groupe de couture, relève la responsable D. Froidevaux. Les beaux objets confectionnés servent à alimenter les divers stands de vente au cours de l'année.

Gymnastique, ski de fond, marche, pétanque et piscine, le groupe sportif n'est pas en reste. Ses 34 membres ont entrepris de nombreux déplacements. Quant au groupe de jeunes et de loisirs, il a eu le plaisir d'applaudir son animateur Jean-Pierre Christen, nommé également membre d'honneur.

STATUTS ET COTISATIONS

Jusqu'à présent, la section chaux-de-fonnière était régie

par les statuts centraux de l'ASI Suisse.

Son développement et la gestion de l'immeuble de Vieux-Cimetière 5 ont conduit à établir quelques articles particuliers. De plus, deux catégories de membres passifs ont été définies, soit des coopérants, personnes valides qui s'engagent comme soutien ou sponsor, et membres passifs ordinaires.

Les cotisations ont été augmentées, passant de 30 à 35 francs mais le comité garde une certaine souplesse en cas de difficultés financières. Les comptes de 1992 présentent un petit bénéfice de 7000 francs, somme encore insuffisante pour le fonds de roulement nécessaire aux activités. On espère encore au moins deux exercices aussi favorables. I.B.

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- PHARMACIE D'OFFICE
Versoix, Industrie 1, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL
☎ 27 21 11.

AUJOURD'HUI

- DISCO
César's discothèque
Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.

Roland Hug New Orleans au P'tit Paris

Spirit blues et swing

Le trompettiste Roland Hug et ses All Stars ont littéralement enflammé le P'tit Paris samedi soir, envoûtant un nombreux public conquis par l'interprétation d'un registre «Jazz mainstream», subtilement et efficacement mis en valeur grâce à une remarquable capacité d'improvisation.

Les amateurs de jazz traditionnel en ont eu pour leur argent! Quelque trois heures durant, Roland Hug - comme à l'accoutumée très théâtral sur scène - a distillé avec punch et une cer-

taine fraîcheur des standards dixieland et middle jazz.

On retiendra un vibrant hommage rendu à Dizzy Gillespie, «Lover Man», accompli en formation réduite avec Roger Robert au piano et le batteur Mike Thévenoz, auteur de nombreux solos. Superbe. Les tempos se sont accentués, l'ambiance est montée d'un cran, l'improvisation est devenue prépondérante.

Les sources sont connues et s'appuient principalement sur des thèmes de Roy Eldridge et surtout Louis Armstrong.

«What a wonderful world» a suscité l'enchantement, pour ne pas dire l'allégresse, avec un merveilleux chœur du clarinetiste et saxophoniste Michel Bard, assisté par le tromboniste Alex Zahler, qui peut se prévaloir de talents de chanteur et manie l'harmonica de telle manière qu'il n'a rien à envier à un bluesman.

La soirée s'est terminée en apothéose avec l'air très connu de «Hello Dolly», accompagné et mis en valeur par la finesse du jeu de Ronald Gall, contrebasiste. (okh)

Expehandicap

Ils sont de retour!

L'expédition dans le nord canadien, avec motoneige et chiens de traîneaux, projet un peu fou du Lions Club du Locle en faveur de pensionnaires de Foyer Handicap, se conjugue désormais au passé. Après une boucle de 450 km accomplie en cinq jours dans d'excellentes conditions, les handicapés sportifs et leurs accompagnateurs sont de retour, fatigués, mais enrichis d'une expérience extraordinaire.

Tant Francis Kneuss, directeur de Foyer Handicap que Jean-Philippe Patthey, président du Lions Club, soulignent le bon déroulement de l'expédition, grâce à une parfaite organisation préalable et à l'accueil d'une rare qualité qui a été réservé à la petite équipe partout où elle se trouvait. Une ombre au tableau cependant, l'accident survenu à l'équipage d'une motoneige. Une jambe brisée, une jeune femme handicapée a subi une opération à Québec, avant de regagner La Chaux-de-Fonds en même temps que les autres membres de l'expédition, mais sur une civière.

Outre l'intérêt manifesté par trois chaînes de télévision canadiennes, ce périple hors du commun a évidemment été filmé. A l'achèvement de son montage, le document sera présenté aux résidents de Foyer Handicap puis, vraisemblablement, au public, sous la Bulle lors de sa halte aux Planchettes du 22 au 29 avril.

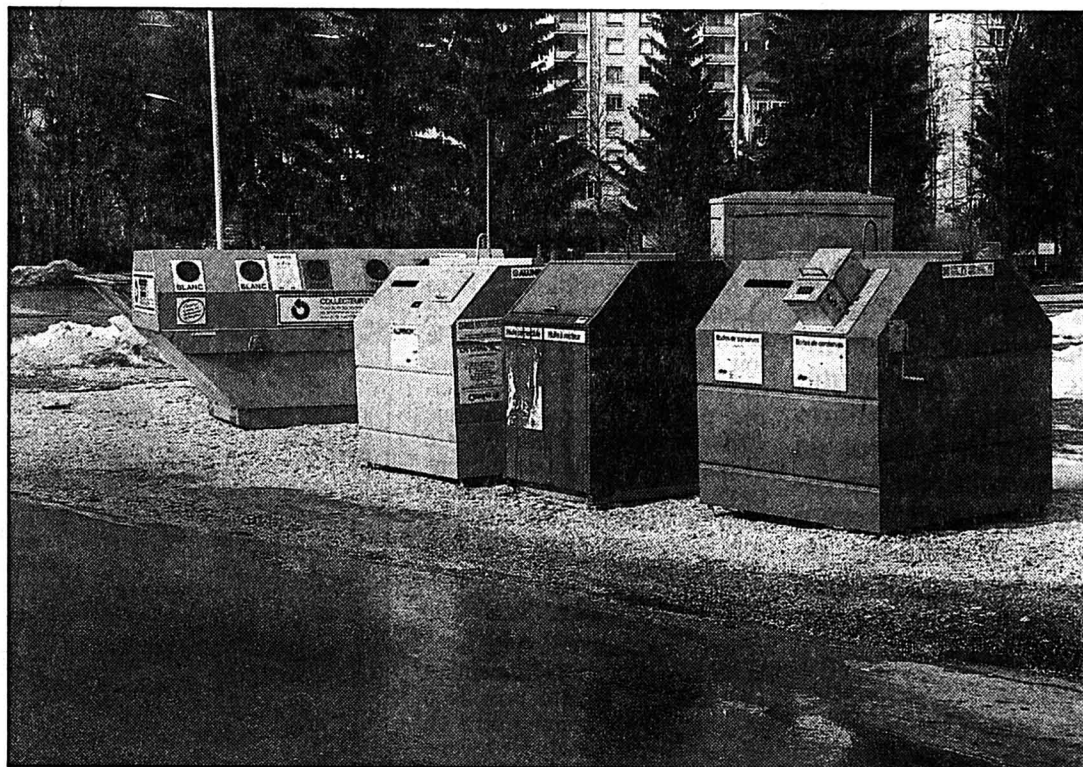
(sg)

Des bennes à ordures ménagères au Conseil général

Boîtes de sardine et huile de coude

Les boîtes de sardine, comme les autres boîtes en fer-blanc doivent être déposées dans les bennes prévues à cet effet. Mais pour actionner les machines qui les broient, il faut y mettre de l'huile de coude. C'est un point qui est ressorti du dernier Conseil général du Locle, riche en sujets de toute nature.

Utiliser à bon escient les bennes à ordures, ça ne va pas de soi, comme l'a rappelé Frédéric Blaser (POP). Le sujet est revenu sur le tapis par le biais d'une motion libérale. Philippe Aubert (LIB-PPN) demandait que les dites bennes soient plus nombreuses et mieux réparties, «pour motifs esthétiques et fonctionnels». Josiane Nicolet (CC) ne niait pas l'importance du problème, «mais si nous voulons une ville propre, il faudrait mettre un agent devant chaque déchetterie! C'est dommage, car la voirie fait un effort considérable». Frédéric Blaser était pour cette motion, nonobstant les dépenses supplémentaires qu'elle entraînerait, «car la propreté appelle la propreté». Cependant, il indiquait en même temps qu'il y a des gens qui ne savent pas comment utiliser les machines à broyer les boîtes de sardine. J'ai dû apprendre à certains comment faire.» De plus, «des femmes n'ont pas tellement de force...» Cela dit, le POP refusait de



La voirie vient de passer

Propreté pour un temps. Le lundi matin, ça déborde de partout!

(Impar-Perrin)

lier cette motion à un postulat déposé en février passé, pour motif d'incompatibilité: «Cette motion est la condamnation du postulat sur la privatisation de la collecte des ordures ménagères!» Néanmoins, le législatif a accepté par 20 voix contre 5 de traiter les deux points de concert.

Les autres points traités lors de cette séance furent les suivants:

● **De quoi s'agit-il?** – Le POP demandait ce que pouvaient

bien être les dossiers laissés en suspens par l'ancien exécutif, selon un communiqué de Droit de parole. «Il semble que certains soient informés et d'autres pas, c'est inadmissible! Et le sens donné à cette phrase montre que des affaires auraient été négligées», déplorait Frédéric Blaser. «Je ne peux pas donner satisfaction à M. Blaser. L'interpellateur s'est adressé à la mauvaise porte!» a répondu Rolf Graber (CC), «en tant que conseiller communal, on ne sait pas

quelles sont les intentions de l'auteur de l'article!» D'autre part, «s'il y avait encore des doutes, nous viendrions rapidement devant vous avec un rapport». «C'est une dérobade», a rétorqué Frédéric Blaser, pas satisfait du tout.

● **Transports et buffet de gare.** – Philippe Aubert (LIB-PPN) demandait quelle était la position de l'exécutif après les récentes décisions des CFF et l'OFT, et quel était l'avenir du buffet de

gare. Rémy Cosandey (CC) a rappelé les recours adressés par l'Etat (voir la page Neuchâtel de «L'Impartial» du samedi 13 mars). «Le dialogue que nous souhaitons engager avec les CFF et les PTT devrait donner des solutions cohérentes, mais il faudra définir ce qu'est un transport de substitution, complémentaire ou concurrentiel.»

Buffet de gare: Rolf Graber a rappelé que toutes les installations nécessaires ne peuvent être faites que par des emprunts hypothécaires; or, les jeunes gens intéressés par cette reprise ne peuvent obtenir le financement nécessaire, comme il n'y a pas de droit de superficie. Cependant, «la commune a demandé à l'architecte communal un projet simplifié avec buffet express ainsi que menus chauds.» La commune pourrait éventuellement accorder une caution pour un emprunt, mais seulement sous forme de coup de pouce.

● **Bâtiment à la Pluie.** – L'exécutif a encore accepté à l'unanimité l'octroi en droit de superficie d'une ancienne ferme et d'un terrain (valeur estimée à 80.000 fr) à la Pluie. Hermann Widmer (LIB-PPN) regrettait cependant de voir s'amenuiser le patrimoine communal. Rolf Graber (CC) a indiqué que, d'une part, le bâtiment avait été cédé à ce prix, car il nécessitait d'importantes transformations et, d'autre part, ce prix avait été négocié avec l'ancien exécutif; le nouveau Conseil communal n'a pu faire accepter des propositions à la hausse. CLD

Rédaction
du LOCLE
Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

BRAVO À

Les «Amis des chiens»
du Locle...

... pour qui la nouvelle saison a bien débuté. En effet, le 13 février à Bubikon, Gabriel Zoutter, avec Gamin, ont terminé en 2e position, en classe D1, avec 288 points. La semaine suivante, à Auenstein, Laurence Felber, avec Cora, se sont aussi classés deuxième en classe A, avec 193,75 points. Enfin, le 27 février, à Weinzingen, Vincent Vaucher, avec Alf, ont terminé deuxième en classe A, avec 195,75 points tandis que la paire Katia Vermot avec Jessie se classait 8e, avec 227,25 points, en classe D1, suivie au 9e rang, par Daniel Mottaz avec Prune qui totalisèrent 204,25 points. (Imp)

AGENDA

Musique scolaire
Auditions annuelles

Ce soir, mardi, première des deux auditions annuelles de la musique scolaire. Celle-ci débutera à 19 h 30 et a lieu au collège secondaire. Les responsables de cette institution ont prévu une petite pause à 20 h 30, afin de permettre aux parents de jeunes musiciens de se retirer. Une seconde pause, aux mêmes fins, aura aussi lieu vers 21 h 20. Quant à la seconde audition, sur le même mode, à la même heure et au même endroit, elle aura lieu le jeudi 18 mars. (Imp)

Ciné nature au Locle

Film sur le grand tétras

La dernière séance de Ciné nature, organisée par les membres du Musée d'histoire naturelle du Locle, est prévue mercredi 17 mars à 16 h 30 et 20 h 30, au collège Jehan-Droz. Elle est consacrée au grand tétras, cet oiseau symbole et mythique des forêts de l'Arc jurassien. Fritz Gehring, le réalisateur du film «Hier il y était encore», se demande si cet animal survivra aux modifications de son biotope. (paf)

Temps de Carême
Concert africain

Le groupe œcuménique du Locle propose une soirée placée sous le signe de l'Afrique, avec la chorale «Selafo» de Lausanne, samedi 20 mars, dès 19 h à Paroisse-centre. Repas africain, suivi à 20 h de chants entrecoupés de témoignages et d'un film de courte durée. Le groupe animera également la messe du samedi soir à l'Eglise catholique et le culte du dimanche matin au Temple. (comm/Imp)

«Elie» au Temple des Ponts-de-Martel

Avant-goût des Rameaux

Le chœur mixte des Paroisses réformées de La Chaux-de-Fonds a eu l'excellente idée de venir interpréter les chœurs d'«Elie», samedi soir au Temple des Ponts-de-Martel, en prélude au concert des Rameaux. Les 150 choristes, dirigés par Georges-Henri Pantillon, ont bien rendu l'extraordinaire puissance expressive de l'oratorio.

Au regard de ce qui sera présenté au prochain Concert des Rameaux, l'œuvre était amputée, d'une part de l'orchestre, suppléé par le pianiste Marc Pantillon et, d'autre part, des solistes, remplacés par un récitant, en la personne du pasteur Georges Guinand.

Après les paroles de bienvenue prononcées par Jacques-André Maire au nom des organisateurs, la Paroisse et l'ADP (Association de développement des Ponts-de-Martel), Georges-Henri Pantillon a brièvement présenté l'œuvre.

«Elie» s'intègre, à côté d'un autre oratorio «Paulus» et du

«Choral» de Luther, dans la cinquième symphonie de Mendelssohn dite «La Réformation». Cette grande œuvre liturgique traduit intensément la foi protestante du compositeur.

Fils de banquier israélite, Félix Mendelssohn est né en 1809 et mort en 1847, l'année même où «Elie» fut joué à Londres. Tout au long de sa carrière précoce, il a contribué à faire connaître les grandes œuvres de ses contemporains et à remettre en honneur les chefs-d'œuvre du passé, ceux de Jean-Sébastien Bach particulièrement.

Avec ce dernier oratorio, Mendelssohn accède à une véritable grandeur. Il y exprime une puissance lyrique exceptionnelle qui n'exclut ni l'émotion intime, ni le caractère élogique de certains passages. Expriment la violence de la foule rebelle ou l'enthousiasme de la foule reconnaissante, tous les chœurs répondent aux paroles du prophète Elie, soulignant leur force avec pathétisme.

(texte et photo sam)



Concours de ski de fond jeunesse à La Brévine

Chaud show sous le soleil!



Prêts pour le départ

Des conditions d'enneigement précaires pour le dernier concours de la saison, mais un soleil éclatant. (Favre)

Le traditionnel concours de ski de fond jeunesse, organisé samedi dernier par le Ski-Club de La Brévine, a réuni près de 80 participants. Si les conditions d'enneigement se sont révélées (déjà!) précaires, le soleil, lui, n'a pas été avare de rayons.

Prévus initialement aux abords de la localité, départs et arrivées ont dû être déplacés en extrémis sur les hauteurs, plus précisément au lieu-dit «Les Gez». Et même à cet endroit, les personnes chargées de tracer une boucle de quelque trois kilomètres ont utilisé la pelle à moult reprises.

Cette compétition amicale s'est déroulée en style classique et, au vu de la qualité de la neige – du gros sel – le fartage a eu toute son importance. Pour certains, c'était dur, même très dur. Soit ça glissait trop, soit ça ne crochait pas assez. Il n'est pas toujours évident de trouver le juste milieu. Quoiqu'il en soit, cette manifestation sportive a

clôturé en beauté une saison hivernale qui aura été bien courte.

LES RÉSULTATS

OJ I, garçons (3 km): 1. Flavian Matthey, 17'55"; 2. Damien Rosat à 40"; 3. Xavier Phillipona à 1'51".

OJ I, filles (3 km): 1. Emilie Baehler, 17'45"; 2. Nadège Fahrni à 1'10"; 3. Cindy Robert à 5'28".

OJ II, garçons (6 km): 1. Camille Guignard, 32'48"; 2. Marc-André Girardin à 3'53"; 3. Cédric Chédet à 9'36".

OJ III, garçons (9 km): 1. Yann Pellaton, 42'26"; 2. Johan Schmid à 34"; 3.ex. Olivier Bachmann et Christian Girardin à 1'31".

OJ III, filles (9 km): 1. Laurence Simon-Vermot, 51'10".
Minimes A (2 km): 1. Sébastien Borel, 5'31"; 2. Yannick Rosat à 13"; 3. Mike Morand à 28"; 4.ex. Jérôme Huguenin et Valentin Vuillemez à 53".

Minimes B (1 km): 1. Elvina Huguenin, 3'54"; 2. Jade Matthey à

28"; 3. Frédéric Rosselet à 1'20"; 5. Adamir Huguenin à 1'29".

Hommes (6 km): 1. Pascal Schneider, 25'17"; 2. Jean-François Pellaton à 39"; 3. Jean-Denis Schmid à 1'38"; 4. Fabrice Pellaton à 1'39"; 5. Denis Huguenin à 3'12".

Dames (3 km): 1. Laurence Schmid, 15'23"; 2. Martine Bachmann à 1'27"; 3. Evelyne Schmid à 2'17"; 4. Carole Robert à 5'04"; 5. Brigitte Arnoux à 5'40". (paf)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseigner.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.

AUBERGE DU GARDOT
(Près de la frontière)
FERMETURE ANNUELLE
Du mercredi 17 mars
au vendredi 2 avril 1993
157-902266

IMMOBILIER

SMH GERANCE
TRANSACTIONS
IMMOBILIERES

SMH IMMEUBLES SA
À LOUER Georges-Perrenoud 36,
Le Locle

appartement de 1 pièce

Loyer: Fr. 318.- + charges.
Libre: tout de suite.

MEMBRE
UNPI

LE LOCLE - GIRARDET 57 - TÉL. 039/31 62 40
157-14273

A LOUER

Quartier
des Jeanneret
Le Locle

Appartement de 3 pièces

avec cuisine, salle de bains, W.-C.,
cave et chambre haute et balcon.

Loyer: Fr. 520.- plus charges.

Libre: de suite ou à convenir.

132-12083

GECO GERANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE
UNPI

SMH GERANCE
TRANSACTIONS
IMMOBILIERES

SMH IMMEUBLES SA

À LOUER Foyer 33, Le Locle

appartement de 2½ pièces

dans un petit immeuble bien situé,
jardin à disposition.

Loyer: Fr. 580.- + charges.

Libre: 1er mai 1993.

Garage à disposition: Fr. 123.-.

MEMBRE
UNPI

LE LOCLE - GIRARDET 57 - TÉL. 039/31 62 40
157-14273

A VENDRE

AU LOCLE
**Magnifique
appartement
duplex
4½ pièces**

comprenant 3 chambres à coucher,
1 grand séjour, 1 cuisine luxueuse-
ment équipée, 2 salles d'eau.

Charge financière mensuelle:

Fr. 1255.- avec financement aide
fédérale.

Notices de vente à disposition.

Visite sur rendez-vous.

132-12083

GECO GERANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

MEMBRE
UNPI

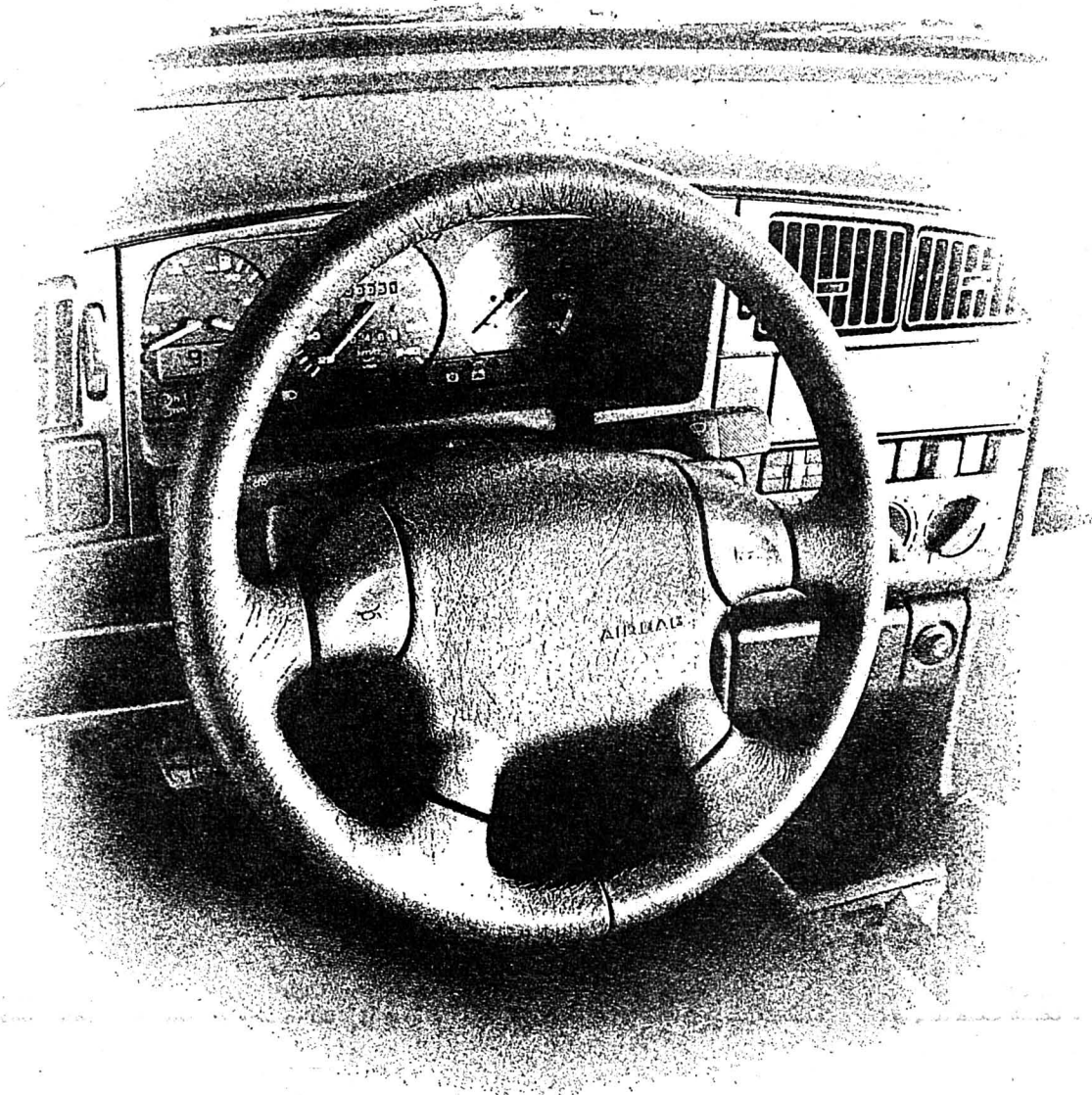
CHOFECO
☎ 039/31 16 31

BOIS DE CHEMINÉE

Chêne et foyard
Livraison à domicile,
cave et grenier

157-902026

L'assurance qui vous sert d'airbag.



D'une compétence rare, les experts de l'assurance des véhicules automobiles de la «Winterthur» vous viennent en aide instantanément. Afin que, en cas de sinistre, vous repreniez votre souffle le plus vite possible.

winterthur

De nous, vous pouvez attendre plus.

41-119/4*4

Christine Arnothy

Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset
et Sciaky presse, à Paris

- Tu ne me méprises pas?
- Non. Je n'aurais pas dû parler
cette nuit-là. Tes réactions étaient nor-
males.
- Tu ne pourras plus jamais m'ai-
mer?
- Je n'en sais rien. J'ai d'autres pro-
blèmes. Mais je viendrai.

Le lendemain matin à neuf heures,
ma Cadillac s'est arrêtée devant la tour

Ferguson. Je montai au quarantième
étage, je vis passer dans le couloir plu-
sieurs membres du conseil d'adminis-
tration; ils se dirigeaient vers la salle de
réunion, ils étaient en avance.

La journée était historique pour la
dynastie Ferguson, ou ce qu'il en res-
tait. Je suis entré dans le salon privé de
l'ancien bureau d'Angie. Sous le regard
attentif du père, du haut du mur, je me
suis versé de l'eau glacée. Sanders vint
me rejoindre sans avoir frappé ni s'être
fait annoncer, il se sentait déjà chez lui.
Il portait un complet bleu foncé et une
chemise blanche. Sa cravate rayée
rouge et gris lui prêtait un air solennel,
et seuls ses joues légèrement roses tra-
hissaient son émotion.

Je le priai de s'asseoir, il dit qu'il n'en
avait pas envie et ajouta que c'était moi
qui avais besoin de me recueillir avant
de lire ma déclaration. Lentement, dé-
licatement, j'ai pris une feuille de pa-

pier pliée en quatre dans la poche inté-
rieure de ma veste, je la lui tendis:

- Lisez cette lettre, l'original est en
lieu sûr.

- C'est quoi? dit-il en reculant.

- Le testament olographe d'Angie
écrit une heure avant notre départ
pour le lac Tahoe. Elle n'avait pas vou-
lu courir le risque, en cas d'accident
dont elle aurait été la seule victime, de
m'imaginer son légataire universel. Li-
sez-le.

- Qu'est-ce que c'est? Qu'est-ce que
c'est? répétait Sanders, affolé.

L'homme puissant qui avait voulu
m'enfoncer, me dépouiller cherchait
ses lunettes. Il tâta ses poches. Il les
prit et les mit, ses mains tremblaient. Je
connaissais chaque mot, je lisais avec
lui mentalement. L'acte était daté du
19 mai 1987, à 13 heures.

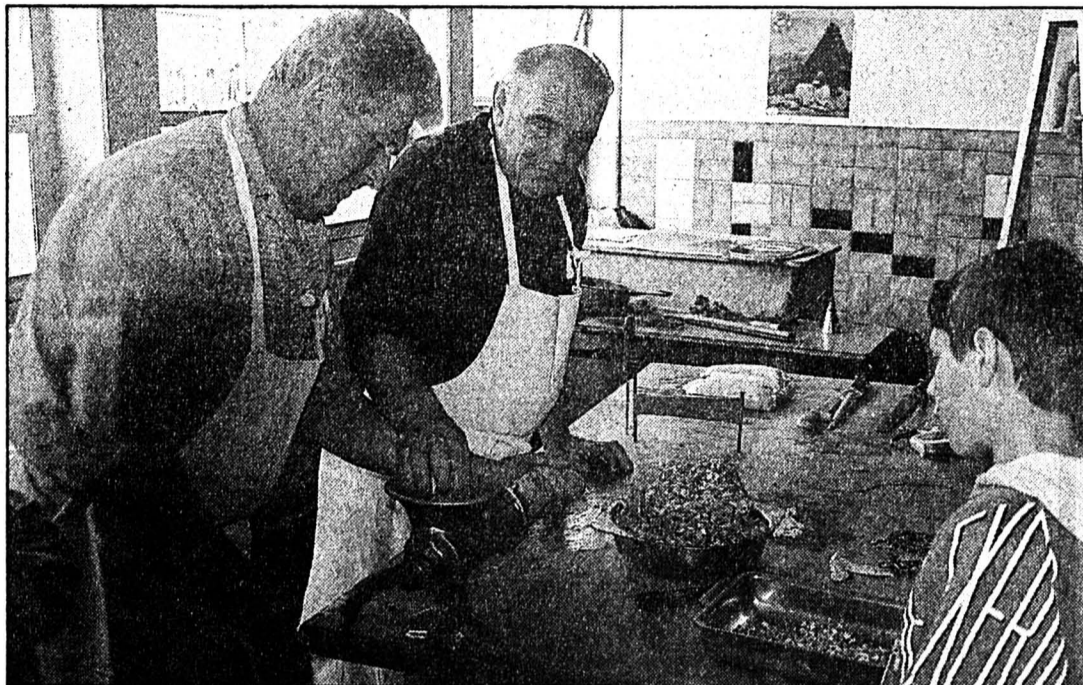
«Ceci est mon testament, écrit de ma
main, en pleine possession de mes

moyens. Je révoque et annule tout tes-
tament antérieur. Je déshérite totale-
ment mon mari actuel, Eric Landler,
de tous les biens mobiliers et immobi-
liers qu'il pourrait hériter par le fait de
ma mort. J'exige qu'aussitôt l'acte lu, il
soit déchu de ses fonctions et renvoyé
de la Compagnie sans indemnités. Il ne
doit pas emporter avec lui le moindre
objet ou document. Les mêmes me-
sures doivent être appliquées à Mr.
Sean Sanders, qui doit aussi, le jour
même de la lecture du testament, quit-
ter la Compagnie. J'institue comme
mon héritier universel mon enfant, ou
à défaut, la Fondation pour le Kenya à
créer selon les dispositions annexées.
Mes raisons: dès le début de notre ma-
riage, Sanders a soutenu Eric Landler,
il n'a pas hésité à vouloir exercer une
pression morale sur moi pour que je
change mon testament en faveur de
Mr. Landler. (A suivre)

Agriculture et gastronomie: le choix du bon pour la 5e édition

Gargantua au collège de Morteau

Pour sa cinquième édition, le Forum nature et moyenne montagne avait mis les petits plats dans les grands. C'est un menu de fête qui attendait les nombreux visiteurs. On pouvait, en se déplaçant d'un bout à l'autre des soixante stands, déguster de délicieux produits du terroir. Il est parfois difficile de faire le bon choix. Le collège de Morteau l'a fait, lui, en faisant le choix du bon.



Collège de Morteau

Au travail pour le plaisir des yeux et des papilles. (Roy)

tions attendaient les visiteurs. Outre l'attrait des plats peu courants qui vous replongeaient dans la cuisine ancienne, les serveurs costumés par les élèves de la S.E.S. de Pontarlier assuraient une ambiance digne des agapes d'antan.

Autre attraction également très prisée des visiteurs, le stand du chocolatier vévulien Mickaël Azouz et son magnifique Atlas. Amoureux de son métier, ce roi du chocolat prend le temps d'expliquer ses choix parfois surprenants. «Je n'associe que des produits de même provenance, le chocolat et le havane, par exemple.»

Parallèlement à cette exposition de bonnes choses, deux salles semblaient pourtant un peu oubliées par les visiteurs. Elles renfermaient une exposition de l'UNICEF sur la faim dans le monde.

Pour Olivier Bailly, principal adjoint, tout marche bien. «La mairie nous aide financièrement, le personnel s'est impliqué de manière remarquable, les élèves participent activement. Peu d'investissement financier mais beaucoup de temps et d'énergie.» Un sérieux regret pourtant, exprimé par M. Bailly: «Nous attendons toujours une reconnaissance de notre manifestation par la Direction régionale des affaires culturelles.» (dry)

Rédaction du HAUT-DOUBS
Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

Morteau

Un cochon pour quatre

La tombola organisée lors du forum agro-alimentaire au collège de Morteau dimanche a fait quatre gagnants qui se partageront les 111 kilos du cochon engraisé depuis octobre par les élèves. Georges Oudot, de Montlebon, Mathieu Billod-Laillet, des Fins, Sylvie Guinhard, des Gras et Christophe Chavanon, de Besançon, auront du boudin, de la saucisse et autres jambons. (pr.a)

Forum 94 à Morteau

Déjà sur pied

Le cinquième forum à peine terminé, on pense déjà au prochain collège public de Morteau qui se déroulera en 94 sur le thème de «tradition et modernité ou l'évolution technique et technologique depuis un siècle». Peugeot, Alstom et autres métallurgistes ainsi que les industries du bois et du plastique y seront représentées. (pr.a)

Doubs

30 millions pour l'eau

Le Conseil général affecte 30 millions de francs au programme départemental de gestion globale de l'eau, consistant en des opérations de potabilisation de l'eau, renforcement de la sécurité bactérienne des réseaux d'alimentation, traitement des effluents agro-alimentaires et assainissement des zones karstiques. (pr.a)

Cheminaut de salle en salle au gré de vos envies, vous découvrirez successivement les Arts et Traditions populaires du Beugnon avec leurs «crapés» et beignets arrosés d'un café torréfié devant vous. Edmond Pugin et ses amis vous offriront ensuite un petit verre de gentiane tout frais sorti de l'alambic. La racine de gentiane exposée sur place témoignait de la réalité des faits de même que l'odeur caractéristique montrait bien qu'on fabriquait du «sirop de pâteure». Pour rester dans les productions du Val, vous pouviez ensuite, en compagnie du cochon fraîche-

ment découpé, déguster les fumés de Morteau-Saucisses ou de «chez Bouhéret» tout en les arrosant, si l'Arbois, le Champlitte ou l'Alsace ne vous tentaient pas, d'un verre de sirop Rième.

Ce rapide tour d'horizon des participants locaux, parmi lesquels il ne faut pas oublier la chocolaterie Klaus, montre que

chacun avait répondu présent à l'appel des organisateurs. La fromagerie Brunner complétait la panoplie en présentant son Girollin, nouveau fromage à racle.

AVEC LE MUSÉE DE LONS

A la Section d'éducation spécialisée, vous étiez prévenus de la présence de «gentes demoisel-

les» qui, à condition que vous suiviez la fleur de lys, vous feraient déguster des plats préparés par le relais du Château de Boissin. Menu médiéval issu de la collaboration fructueuse avec le Musée archéologique de Lons le Saunier: Hypocras, Galimafrée de porcs aux épices, Froide sauge, petits pâtés à jour de poisson. Trois mille dégusta-

La Montbéliarde à nouveau couronnée

Bobine emporte un prix à Paris

Lors du dernier salon de l'agriculture de Paris, une exploitation locale a été récompensée de ses efforts en matière d'amélioration de la race bovine montbéliarde.

M. Denis Michel, de la ferme du Montot, sur les hauteurs de Villers-le-Lac, a présenté au jury national Bobine, une vache issue de l'exploitation familiale, qui a remporté le premier prix de sa section.

Déjà en 1992, Bobine avait obtenu un premier prix de championnat, meilleure mamele, à Besançon, puis à Chalons sur Saône, où elle avait été remarquée pour sa très bonne conformation. Pour sa troisième lactation (8810 kg), ses performances s'étant maintenues, ses propriétaires ont décidé de la déplacer au concours national: cette première participation fut une réussite.

M. Michel présentera Bobine au printemps à la foire exposi-

tion de Besançon et souhaite pouvoir participer à la manifestation parisienne à nouveau en 1993.

POTENTIEL

Si la distinction obtenue par Bobine n'a pas de conséquences financières immédiates, c'est le renom de l'exploitation et la réputation de qualité des bêtes qui en sont issues qui en profiteront. Le potentiel existe, l'avenir en matière de politique agricole générale autorisera un développement plus important ou une disparition des exploitations de taille moyenne qui auront su gérer leur cheptel.

Les résultats des éleveurs régionaux sont assez rares pour que soit soulignée la participation de deux agriculteurs du canton de Morteau à la foire de Paris, Mrs Schaller et Michel, qui sont restés absents pendant dix jours de leur exploitation,

organisant les travaux de la ferme et prenant à leur charge les frais de participation pendant la durée du salon (depuis

peu le conseil général alloue une subvention aux exploitants agricoles participant à cette manifestation de renom). (di)



Bobine a remporté un premier prix à Paris
La réputation de la Montbéliarde n'est plus à faire. (sp)

Morteau

Plus d'aisance au lycée

Dans le cadre de la réalisation par la commune de Morteau du rond-point Louhère-Charles de Gaulle, il était apparu opportun de créer un parking à l'emplacement des garages préfabriqués qui gâchaient le paysage. Cet équipement permettrait de résoudre des difficultés aux abords du lycée Edgar Faure.

Le district, qui est maître d'œuvre pour tout ce qui concerne les aménagements du lycée, a acquis le terrain nécessaire à cette réalisation. Dans ce domaine, la concertation entre la ville de Morteau et le district a été exemplaire malgré quelques réticences de certains élus. Le prix du terrain grêvé par une indemnité liée à des projets élaborés par son ancien propriétaire était en effet plus élevé qu'à l'habitude. (dry)

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 Le Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

IMMOBILIER

A louer
JOLI STUDIO
sis Sophie-Mairet 20,
pour le 1er mai 1993.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérance Roulet-Bosshart-Gautschi
☎ 039/23 17 83 132-12263

SONVILIER
Nous louons tout de suite ou à convenir des appartements de
3 1/2 et 3 pièces
très spacieux, modernes, bonne situation.
Loyers avantageux
(Offres exceptionnelles)
Renseignements et visite par: 6-1092

Etudes Immobilières
BAL.
20, rue Plänke Gérance SA
2502 Bière ☎ 032 22 04 42

espace & habitat

À VENDRE
A La Chaux-de-Fonds, à l'ouest de la ville, à proximité des transports publics, dans un immeuble avec ascenseur
appartement 3 1/2 pièces
Avec loggia, hall d'entrée, cuisine entièrement agencée, salle de bains W.-C., séjour salle à manger, 2 chambres à coucher, cave.
Prix de vente: Fr. 230 000.-
Tel. 039/23 77 76-77 132-12185

A vendre à Coffrane
10 minutes de Neuchâtel
Ferme à rénover
Plus: dépendance à rénover
Plans de transformations déjà acceptés!
Vente en bloc ou séparément
☎ 038/31 64 95 450-667

Fleurier/Neuchâtel
AREUSE
Bâtiment industriel et administratif
Nous louons ou vendons des surfaces pour expositions, artisanat, bureaux, petite industrie etc., modulables et aménageables selon vos besoins spécifiques.

Etage	Surface en m ²	Hauteur en m	Charge kg/m ²	Loyer Fr./m ² /an
rez	1386	4,14	1500	84.-
1 ^{er}	1427	3,08	800	74.-
2 ^e	1451	2,75	400	64.-

Parking extérieur Fr. 35.-/place/mois
Demandez une offre aujourd'hui encore à
Alfred Müller SA
Av. des Champs-Montants 14b
2074 Marin, Tél. 038 331222

MEMBRE UNPI 197-12684

L'Association région LIM Val-de-Ruz se glisse dans l'Europe

«Action chômage»: bilan positif

Rédaction du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano De CRISTOFANO

Treize postes de travail créés après deux mois de fonctionnement: le premier bilan de «l'action chômage» entreprise par l'Association région Val-de-Ruz «LIM» est plus que positif. Une région qui, 6 décembre oblige, a décidé de se plonger dans l'Europe (voir encadré).

En janvier dernier, l'Association région Val-de-Ruz «LIM» créait un pool chômage, dans le but de coordonner offres et demandes de travail et de constituer ainsi des «blocs» de six mois au moins pour permettre aux chômeurs en fin de droit de toucher de nouvelles indemnités. Initiative

originale – l'association est la seule du canton à avoir entrepris pareille démarche – et joyeuse aventure, assez lourde d'un point de vue administratif.

La «LIM» s'y est lancée tête baissée. Résultat: la création de 20 places de travail de durée variable. Mises bout à bout, elles offrent, au total, treize emplois complets (six mois) dans six communes et différentes organisations régionales tels Spival, le syndicat de la piscine, l'Hôpital de Landeyeux ou l'Ecole d'agriculture et, bien sûr, la «LIM» puisque ce programme «chômage» a permis d'offrir un «premier emploi» à un jeune universitaire.

Treize emplois? En réalité, quatre personnes sont déjà en

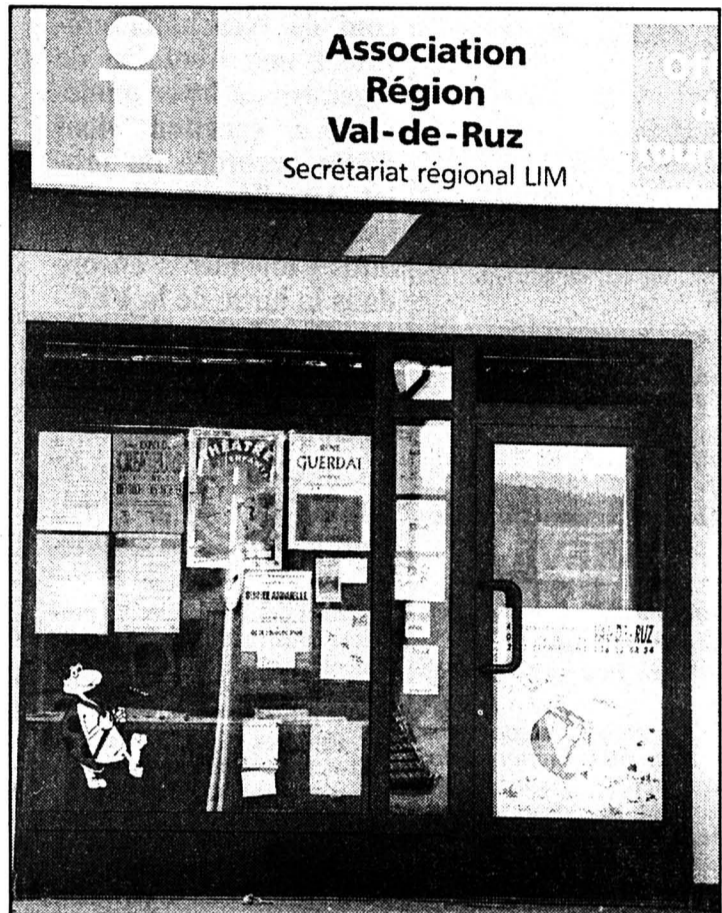
place, quatre autres vont démarrer d'ici peu et cinq places sont toujours vacantes: la complexité des démarches administratives et le fait que le Service de l'emploi croule sous les demandes, expliquent cette situation. La «LIM» invite d'ailleurs les communes à lui remettre une copie des demandes d'aide, ce qui lui permettra de mieux les suivre et de les «activer».

SALAIRES

Si les nouveaux employés travaillent surtout dans le secteur du bâtiment, des travaux publics, du jardinage ou de l'entretien, la commune de Fontaines, elle, a décidé d'engager un chômeur pour fouiller ses archives et rédiger la plaquette qui marquera le 100e anniversaire du collège on octobre. Engager?

Rappelons ici qu'aujourd'hui, les salaires sont pris en charge par le Service de l'emploi, via le

fonds de l'aide aux chômeurs, un fonds alimenté par toutes les communes du canton. S.E.



Cernier
L'Association région Val-de-Ruz «LIM» entre dans le giron de l'Europe et poursuit, avec succès, son action chômage. (Schneider)

BRÈVES

Tête-de-Ran Pistes interdites aux piétons!

Entre La Vue-des-Alpes et Tête-de-Ran - Les Neigeux, les pistes de fond sont encore bonnes et très fréquentées. Si les skieurs sont satisfaits, les marcheurs, eux, sont plutôt mécontents: ils se voient «remballés» par une série de pancartes leur interdisant le passage. Certaines sont signées: l'Association neuchâteloise des skieurs de fond et de randonnée (ANSFR). Mais si l'ANSFR s'occupe de tracer les pistes, elle n'est pas responsable de ces écriteaux. Interrogé, son président, Amio de Dardel, n'était d'ailleurs pas au courant. (ha)

Val-de-Ruz

Libéraux et radicaux se présentent

La droite ouvre les feux de la série «candidats, présentez-vous!». Pour qui ne connaît pas encore les six personnes de la liste libérale du Grand Conseil, l'occasion est toute trouvée pour les rencontrer demain mercredi 17 mars, à Fontaines (18 h salle de gymnastique) ou Dombresson (20 h 15, halle de gymnastique, raclette à l'appui). Quant au Parti radical, il organise une première rencontre, demain, à 20 h 15, à l'Hôtel de Ville de Cernier. (comm-se)

Val-de-Ruz, région européenne

Dans le district, le 6 décembre, vous étiez 5364, soit 78,5% de l'électorat, à vous prononcer en faveur de l'adhésion à l'Espace économique européen (EEE). Le Val-de-Ruz a donc marqué sa volonté d'ouverture à l'Europe. L'Association région «LIM» la lui offre sur un plateau: fin février, son comité a décidé d'adhérer à l'Association suisse pour le conseil des communes et régions européennes, dont le siège se trouve à Lausanne. Créée en 1961, elle regroupait, fin 92, 323 membres (8 communes à Neuchâtel) dont une seule région, l'association des communes du canton de Vaud. Son but? Entre autres: favoriser la collaboration

entre régions et communes d'Europe par des échanges d'information dans tous les domaines de compétence communale et régionale.

Du côté du Val-de-Ruz, on imagine un partenariat avec une région francophone, par exemple en Franche-Comté, en vue d'échanges très pragmatiques sur les transports, les déchets, le tourisme ou entre les entreprises (à définir encore).

En filigrane, apparaît un geste politique «qui a son importance, admet Pierre-Alain Berliani, président de la «LIM». Surtout vis-à-vis de l'électorat qui a soutenu l'EEE, mais nous agirons sans court-circuiter le résultat du vote.» (se)

Fontainemelon: assemblée générale du Centre de secours

Etre encore plus efficace

Augmenter encore l'efficacité des interventions, telle est la priorité du Centre de secours de Fontainemelon qui, en 1992, a répondu à 52 alarmes, dont 14 incendies, 11 interventions hydrocarbures, 2 accidents de produits chimiques et 2 inondations.

Les membres des commissions du feu du district, les commandants de corps se sont réunis pour faire le point de la situation, lors de la dernière assemblée générale du Centre de se-

cours. Le capitaine Marcel Leuenberger, chef du Centre, a insisté sur l'efficacité lors des interventions qui deviennent de plus en plus techniques en raison du matériel. Dans cette optique, durant l'année 1992, les officiers ont participé à 17 exercices: pratique sur engins, formation sur les différents véhicules et appareils de respiration, etc. Les sous-officiers, eux, se sont réunis à 13 reprises et les sapeurs ont suivi 12 exercices. Les hommes porteurs d'appareil

de protection de la respiration ont participé aux cours obligatoires prévus par la Fédération suisse. A noter que le Centre de secours a fait l'acquisition de trois nouveaux appareils de respiration à suppression.

Pour 1993, il est prévu d'organiser des exercices, avec la participation du centre de secours à Chézard-Saint-Martin, à Cofrane, au Pâquier et à Villiers. Tandis qu'un cours cantonal aura lieu au Landeron, du 26 au 30 avril prochain. (ha-se)

Don du sang à Fontainemelon

Vers des superdonneurs

Pas moins de 107 personnes se sont déplacées mercredi dernier à la halle de gymnastique de Fontainemelon pour donner 4,5 dl de leur sang. La séance, organisée par le Centre de transfusion de La Chaux-de-Fonds aidé par les samaritaines Val-de-Ruz - Centre, a donné pleine satisfaction au Dr Kocher qui a accueilli sept nouveaux donneurs. Le développement des thérapeutiques médicales entraînent des besoins accrus en fractions sanguines, en particulier de plaquettes et de

plasma. D'où l'idée des superdonneurs. De quoi s'agit-il? On prélève du sang, qui passe par une machine, un séparateur de cellules qui, par centrifugation, isole les différentes fractions et permet de prélever le composant sanguin désiré. Les autres constituants du sang sont ensuite rendus au donneur à la fin du processus. Technique sophistiquée qui a pour seul inconvénient d'allonger les séances On peut donner du plasma jusqu'à 18 fois par an. (ha-se)

Val-de-Travers: de nouveaux vitraux au Temple des Bayards

Hommage rendu à Lermite

Nul ne sait si, de son vivant, le peintre neuchâtelois Jean-Pierre Schmid, alias Lermite, avait un jour imaginé que ses vitraux ornent le Temple des Bayards, village où il a séjourné de 1954 à 1977, année de sa disparition. Toujours est-il qu'il a créé quatre cartons, dont les dimensions correspondent exactement aux fenêtres de l'édifice. Le Conseil de paroisse et la commune vont lui rendre hommage en faisant poser ces vitraux par un verrier de Villars-sur-Glâne (FR), M. Eltchinger.

«Pour l'instant, rien ne rappelle l'époque où Lermite a vécu dans notre localité. Il est temps aujourd'hui de combler cette lacune, d'autant plus qu'une succession d'événements nous offre la possibilité de réaliser ce projet», explique Simone Matthey, membre du Conseil de paroisse et présidente de la Commission des vitraux. Le détonateur prend l'allure d'un don à la paroisse de 15.000 francs, émanant d'un Parisien très attaché aux Bayards, Eugène Reymond. Les vitraux existants, symboli-

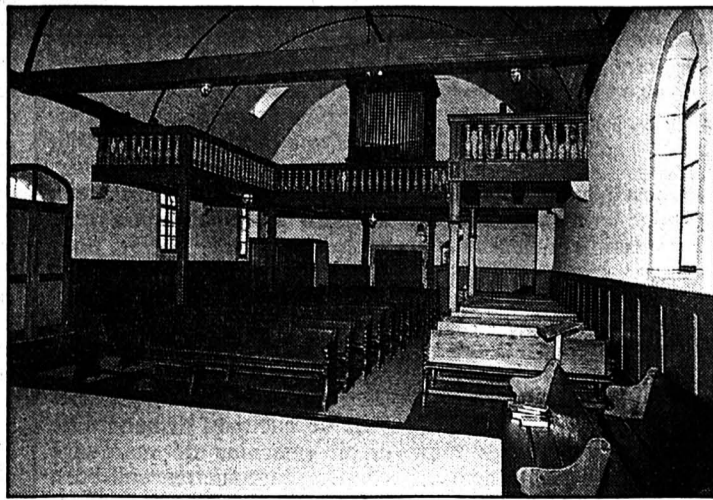
sant un message biblique, ne seront pas touchés. Afin de ne pas laisser dormir éternellement cet argent sur un compte en banque, l'idée de faire quelque chose de concret apparaît en novembre dernier. «Nous nous approchons de Nadine Schmid, épouse du peintre, qui accueille la proposition avec enthousiasme. Elle met à notre disposition les cartons représentant l'eau, la terre, le feu et l'air. Et pour que la pose se fasse dans le respect des aspirations de son mari, elle surveillera les travaux», poursuit Mme Matthey.

FINANCEMENT

Il est évident que le don de M. Reymond ne permettra pas de couvrir l'entier de la dépense; raison pour laquelle le Conseil de paroisse lancera un appel à la population bayardine et verri-

sane, sous la forme d'un touss-ménages et adressera une lettre personnelle à tous les Bayardins de l'extérieur. L'inauguration est prévue pour cet automne déjà, avec d'importantes manifestations à la clé. Une belle carte de visite pour le village!

PAF
● Paroisse réformée des Bayards, ccp. 20-7728-1.



Le Temple des Bayards
Des vitraux signés du peintre neuchâtelois Lermite vont bientôt y être posés. (Favre)

AGENDA

Cernier

Les accordéonistes en scène

Samedi 20 mars, la société d'accordéonistes de Cernier L'Epervier organise sa soirée annuelle, à l'Aula du Centre scolaire de la Fontanelle. Tout commence à 20 h par des productions du groupe juniors, dirigé par le nouveau directeur, Serge Broillet, accompagné d'un groupe de tambours. Suivront les productions du groupe seniors dans une soirée qui verra la participation du chœur mixte paroissial de Cernier-Fontainemelon, du chœur d'hommes de Chézard et de la chanteuse D'J'O qui, accompagnée à l'accordéon, interprétera des chansons d'Edith Piaf et Jacques Brel. (se)

VAL-DE-TRAVERS

● AMBULANCE
ø 117.

COUVET

● HÔPITAL
maternité et urgences:
ø 63 25 25.

VAL-DE-RUZ

● SERVICE DE GARDE PHARMACIE
en cas d'urgence ø 111
ou gendarmerie ø 24 24 24.

● HÔPITAL ET MATERNITÉ
Landeyeux: ø 53 34 44.

● AMBULANCE
ø 117.

Les Françaises font des enfants de plus en plus tard

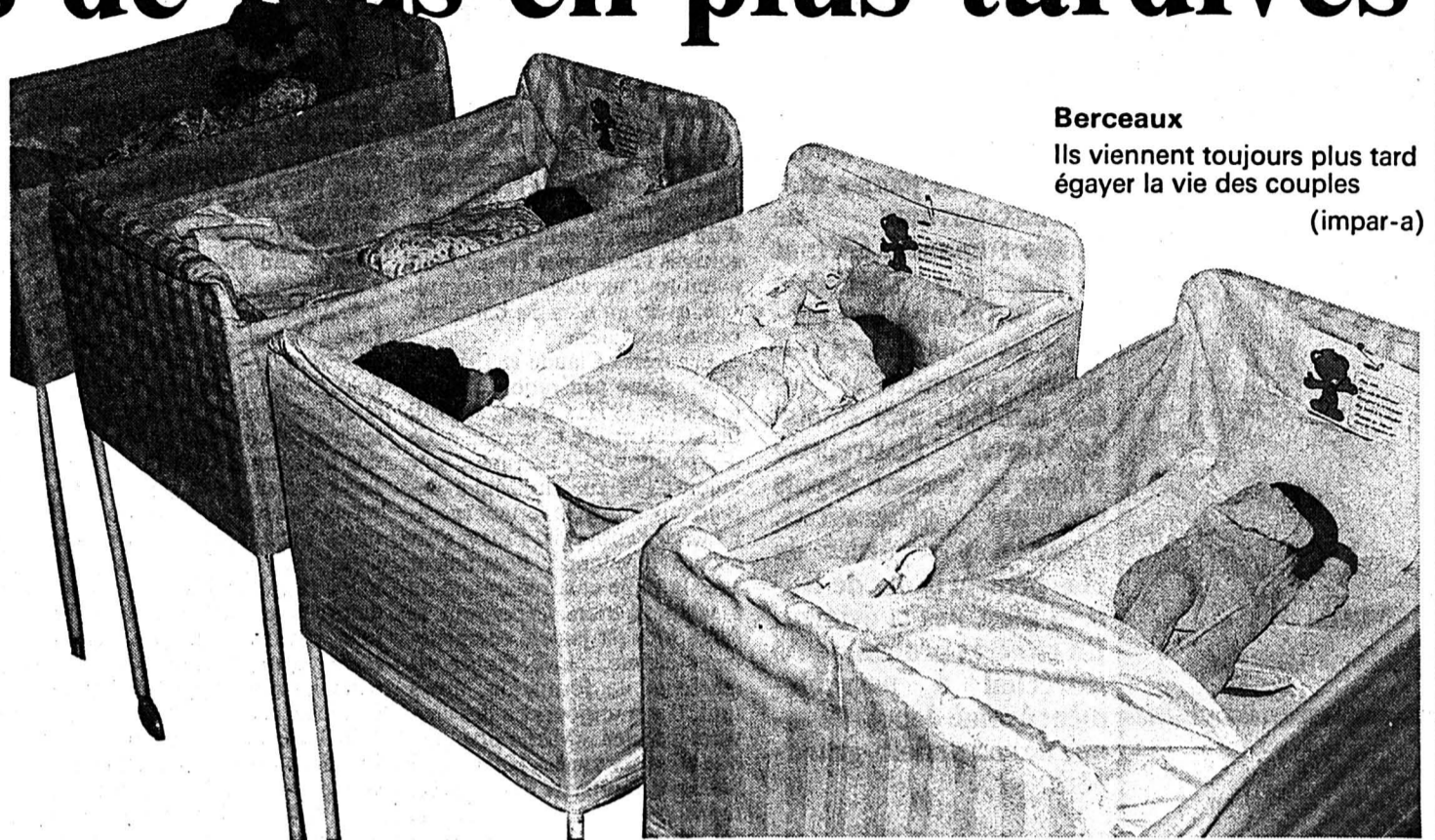
Mères de plus en plus tardives

Les femmes ont leur premier enfant de plus en plus tard: la crise économique et la prolongation des études sont quelques-unes des explications avancées par l'INSEE (Institut national de la statistique) dans une étude publiée la semaine dernière.

En moyenne, elles ont eu leur premier enfant à 26 ans en 1989, alors qu'elles l'avaient à 24 ans en 1970: un «retard» de deux ans en près de vingt ans, dont un an entre 1983 et 1989. Pour Guy Desplanques, chercheur à la Division des enquêtes et études démographiques de l'INSEE, «le désir d'enfant n'est pas remis en cause». D'ailleurs, l'indice de fécondité est resté pratiquement stable: il est de 1,73 enfant par femme en 1992, alors qu'il était de 1,8 environ quinze ans plus tôt.

CONTRACEPTION

Pourquoi les femmes attendent-elles de plus en plus tard pour connaître les joies de la maternité? «La contraception moderne est largement diffusée, les couples non mariés se multiplient,



Berceaux

Ils viennent toujours plus tard égayer la vie des couples (impar-a)

les études se prolongent, le chômage est plus fréquent chez les jeunes. Dans de nombreux pays, tous ces facteurs conduisent les femmes et les couples à retarder la formation d'une famille», écrit l'Institut national de la statistique.

Et l'INSEE prévoit que cette tendance va s'accroître: les premières naissances seront de plus

en plus tardives et l'âge moyen des mères va continuer à s'élever.

Entre les générations 1945-1949 et les générations 1955-1959, la proportion de femmes qui n'ont pas d'enfant à trente ans passe de 20 à 25%. A vingt-cinq ans, 60% des femmes sont encore sans enfant dans les générations 1960-1964, au lieu de

52% dans les générations 1955-1959.

MOINS DE NAISSANCES PRÉCOCES

Autre phénomène mis en exergue par l'INSEE: le nombre de naissances précoces a fondu. Parmi les 310.000 femmes qui ont eu leur premier enfant en 1989, près de 20.000 l'ont eu avant vingt ans et 12.000 l'ont

eu à trente-cinq ans ou après. Elles étaient respectivement 70.000 et moins de 10.000 en 1972.

Enfin, selon les projections de l'INSEE, environ 12% des femmes des générations 1955-1959 resteront sans enfant, alors que les femmes des générations 1940-1944 n'étaient que 10% à n'avoir pas d'enfant. (ap)

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
Une vie indépendante (de V. Kanevski avec D. Droukounova), 16 ans, jusqu'à lu.
- CORSO (☎ 23 28 88)
Les blancs ne savent pas sauter (de R. Shelton avec W. Snipes), 12 ans, tous les jours 21 h, me aussi 16 h 30. C'est arrivé près de chez vous (de R. Belvaux avec A. Bonzel), 18 ans, tous les jours 19 h.
- EDEN (☎ 23 13 79)
Les nuits fauves (de C. Collard avec R. Bohringer), 18 ans, tous les jours 18 h, 20 h 45, me aussi 15 h.
- PLAZA (☎ 23 19 55)
Chaplin (de R. Attenborough avec G. Chaplin, R. Downey), 12 ans, tous les jours, 18 h. Des souris et des hommes (de C. Sinise avec John Malkovich), 12 ans, tous les jours 21 h, me aussi 15 h 30.
- SCALA (☎ 23 19 18)
Héros malgré lui (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans, tous les jours 18 h, 20 h 30, me aussi 15 h 30.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 20 h 30, Héros malgré lui (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans, 18 h. Les fraises sauvages (de I. Bergman avec Bibi Andersson).
- APOLLO 2
14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15, Hoffa (de et avec Danny de Vito et J. Nicholson), 16 ans.
- APOLLO 3
15 h, 17 h 45 en V.O., Et au milieu coule une rivière (de R. Redford avec Brad Pitt), pour tous. 20 h 45, Beau fixe (de C. Vincent avec I. Carré et J. Rémy), 12 ans.
- ARCADES
15 h, 18 h, 20 h 30, Les visiteurs (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemerrier), pour tous.
- BIO
14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15, Chaplin (de R. Attenborough avec Géraldine Chaplin), 12 ans.
- PALACE
15 h, 17 h 30, 20 h 15, Les experts (de P.A. Robinson avec R. Redford), 12 ans.
- REX
15 h, 18 h, 20 h 30, Body (de U. Edel avec Madonna), 18 ans.
- STUDIO
14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, les deux dernières séances en V.O., Arizona Dream (de E. Kusturica avec J. Depp), 16 ans.

COUVET

- COLISÉE
20 h 30, Dracula (de F. Coppola avec G. Oldman, W. Ryder, A. Hopkins), 16 ans.

Onzième concert de l'abonnement

Le retour des Musici

En cette année du centenaire, la Société de Musique se devait d'inviter le célèbre ensemble «I Musici», qui depuis 1958 a été fidèle à la ville de La Chaux-de-Fonds. Il jouera des œuvres de Rossini, Boccherini, Giordani et Rolla.

Rossini fut un musicien précoce: il donna son premier opéra à 18 ans, mais depuis plusieurs années il avait l'habitude de la direction d'orchestre, et c'est à 12 ans qu'il composa ses «Sei sonate a quattro», soit en 1804. Il avait fait de bonnes études musicales, et cela se sent: la technique est très maîtrisée. Et surtout, on sent dans ces œuvres de jeunesse la finesse, la gaieté, et en fait toute la personnalité de Rossini, ce style si particulier qui va triompher sur toutes les scènes d'Europe. Rossini a plus tard qualifié ces premières œuvres de «sonates horribles, composées en trois jours». Ne le prenons pas au sérieux: elles valent beaucoup plus que cela, et il le savait sans doute très bien.

FONDATEUR DU CLASSICISME

Boccherini était très connu en Europe lorsqu'il fut engagé, en



I Musici

Le violoniste Federico Agostini. (RTSR)

1770, comme violoncelliste et compositeur à la cour de Madrid, où il resta jusqu'à sa mort. Il avait fait de nombreuses tournées de concerts, soit en quatuor, soit en duo avec le violoniste Manfredi. On avait pu admirer la virtuosité de l'instrumentiste et la qualité du compositeur notamment à Vienne et à Paris. Qu'il soit un peu négligé aujourd'hui est une injustice, car beaucoup de ses œuvres sont très belles. Et il faut rappeler son importance dans l'histoire: avec Haydn et quelques autres, il est le fondateur du style classique, et l'un des

pères du quatuor à cordes (il en a composé une centaine). On lui attribue onze concertos pour violoncelle.

Le napolitain Tommaso Giordani (souvent confondu avec un certain Giuseppe Giordani, dont on ne sait presque rien) a d'abord tenu le clavecin dans une troupe itinérante d'opéra que son père avait formée; il s'est ensuite installé à Londres, puis à Dublin. On lui doit trois concertos pour clavier.

ALTISTE RENOMMÉ

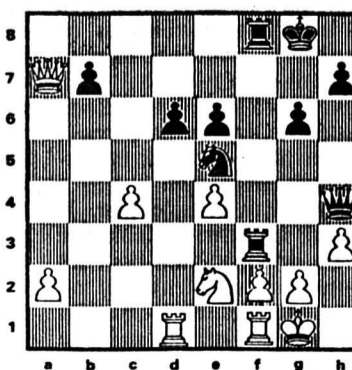
Alessandro Rolla se fit connaître d'abord comme violoniste et compositeur. Mais c'est en tant qu'altiste qu'il acquit sa plus grande renommée: on le considérait comme le meilleur d'Europe. Il a surtout travaillé à Milan: à la Scala, puis comme violon-solo du vice-roi Eugène de Beauharnais, enfin comme professeur au Conservatoire. Son œuvre, qui comprend plusieurs concertos pour violon et alto, est surtout dédiée aux cordes.

M. R.-T.

● La Chaux-de-Fonds
Salle de Musique
Jeudi 18 mars à 20 h 15

ÉCHECS

Chronique No 282



Sans quartier

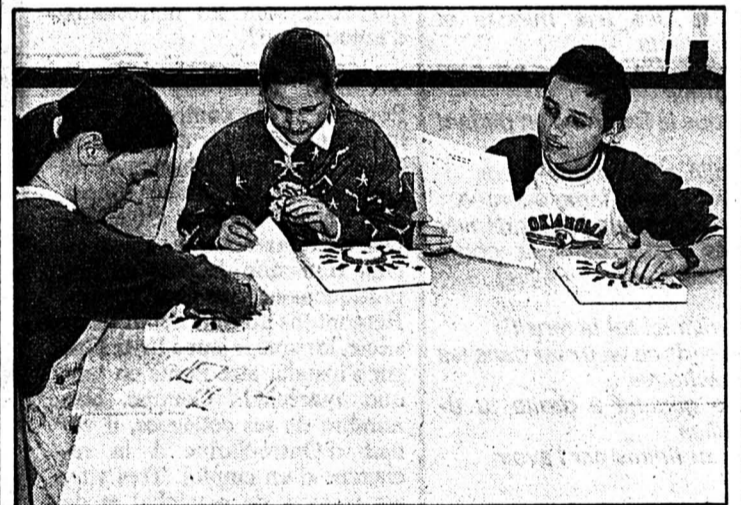
Solution de la chronique No 281

1. e5! f×e5 (quoi d'autre? avec la menace 2 e×f6 F×f6 3. a5 Fd8 4. a6 Fb6 5. f6 etc)
2. a5! 1-0. Si 2... F×a5 3. f6 g×f6 4. h6 et gagne, la promotion devenant inévitable.

Dans cette partie Robatsch-Hug, jouée à Bienne en 1977. L'ex-champion du monde junior suisse Werner Hug est au trait avec les Noirs. Par une attaque de grand style et grâce à une suite de coups forcés, il provoque l'abandon blanc en six coups. Il ne faut pas craindre de faire preuve d'audace pour arriver au but. A vous de jouer!

Jeux éducatifs pour les écoles

Apprendre à mieux gérer l'énergie



S'informer en jouant

Un jeu qui permet de vérifier ses connaissances. (sp/ofel)

Lors d'une cérémonie organisée au centre d'information sur l'énergie des EEF - Entreprises électriques frimigeoises, «Electrobloc» à Broc, le président du groupe de travail «Jeunesse et écoles» de l'OFEL, Jean-Marie Rouiller, a remis cinq «Lexidata» à chacun des 12 enseignantes et enseignants représentant diverses écoles de Suisse romande, soit deux par canton.

L'idée de cette campagne de soutien de l'Ecole romande, comme le dit le président, est venue en cherchant quel support d'information était susceptible de rendre attrayante une information sur les problèmes énergétiques destinés aux enfants des premières classes primaires.

QUESTIONNAIRES

La découverte de ces «Lexidata», sorte d'ordinateur mécanique, permettent aux élèves de se tester eux-mêmes. La réponse juste aux douze questions proposées fait apparaître le «Bonhomme Lexidata» et retentir un signal sonore! Sinon, il faut reprendre les questions et trouver la faute! Sur cette base, dix

questionnaires sur l'énergie ont été préparés et complètent la liste importante des thèmes déjà disponibles.

Divers produits didactiques développés par l'OFEL pour les écoles ont été également présentés ainsi qu'un film sur l'utilisation rationnelle de l'électricité et des fiches de tours à vélo complétant la cartothèque des installations électriques de Suisse romande pouvant être visitées par les écoles.

PROGRAMME «ÉNERGIE 2000»

A l'issue de cette cérémonie, une visite commentée du centre qui a suivi, tous les participants ont pris connaissance des objectifs du programme «Energie 2000» du Conseil fédéral et des problèmes liés à l'électricité, en parcourant les différentes stations de l'exposition. Chacun des problèmes est présenté avec des maquettes animées qui intéressent petits et grands. La visite se termine par un «spectacle» devant le laboratoire à haute tension où des simulations de coups de foudre sont présentées.

(sp/ofel)

«Une branche artisanale d'avenir»¹

Comment peut-on être maréchal?

A vingt-six ans, Roland Finger est sans doute l'un des plus jeunes maréchaux-ferrants de Suisse romande. S'étant depuis peu spécialisé dans le ferrage des chevaux de selle, il n'a fait «que» reprendre le métier familial: aux Ponts-de-Martel, l'entreprise Finger est connue depuis plusieurs générations. Mais, à y regarder de plus près, le choix de Roland n'est pas si évident. En effet, la profession de maréchal a passablement évolué depuis l'époque de son arrière-grand-père.

Par
Andréa TISCHHAUSER

Le bruit du marteau sur l'enclume, l'âcre odeur de corne brûlée, le charbon rougeoyant du foyer, le maréchal costaud et toujours chanceux grâce à ses nombreux fers à cheval... Cette image nostalgique de la forge est désormais inscrite dans la mentalité de beaucoup de personnes, surtout si celles-ci n'habitent pas la campagne. Et pourtant, forgerons et maréchaux effectuent encore et toujours des travaux dont l'économie moderne ne saurait se passer. Il faut bien reconnaître cependant que de nombreuses forges traditionnelles ont définitivement fermé leurs portes. Leur nombre n'a cessé de diminuer depuis la Deuxième Guerre mondiale. Alors... qui donc sont les maréchaux d'aujourd'hui?

QUATRE GÉNÉRATIONS

Pour tenter de comprendre les mutations récentes d'un métier aussi vieux que Charlemagne, l'histoire de la famille Finger aux Ponts-de-Martel est exemplaire. La maréchalerie s'y est en effet transmise de père en fils, pratiquement sans interruption. Remontons au tout début de ce siècle, lorsque le jeune Fritz Finger s'installa aux Ponts en tant que maréchal. Comme bon nombre de ses collègues, il venait d'Outre-Sarine à la recherche d'un emploi. Très vite, ses travaux de maréchal et de charron lui valurent une solide réputation. En 1941, il passa la main à ses fils, Adolphe et Christian. Déjà la deuxième génération dut s'adapter à la motorisation croissante de la société en général, et de la campagne en particulier. Adolphe et Christian Finger surent diversifier leurs services en se tournant no-

tamment vers la vente et l'entretien de tracteurs et de machines agricoles. En 1961, la forge-atelier fut transférée de l'autre côté de la rue, mais il ne s'agissait pas d'un simple déménagement: désormais l'entreprise Finger était avant tout un atelier de mécanique, avec, au coin du bâtiment, une maréchalerie.

Les frères Claude et Eric, de la troisième génération, prirent le relais en 1971. Ce sont eux qui firent construire la grande halle d'exposition que l'on peut voir aujourd'hui rue du Major-Benoît, aux Ponts: le secteur mécanique de l'entreprise Finger s'est encore développé, notamment avec la vente et la réparation de machines à traire. Cependant, la forge ne s'est jamais complètement éteinte... Eric Finger est maréchal de formation, après tout. Il y a toujours eu des chevaux à ferrer. «Même que, jusque dans les années soixante, il fallait parfois ferrer des vaches», rappelle-t-il. Il se sert de la forge également pour réparer un outil par-ci, redresser un objet par-là.

HOMME À TOUT FAIRE

Roland Finger, le fils d'Eric, a choisi la profession de maréchal par goût. Par prudence, pourtant, il a d'abord suivi un long apprentissage de mécanicien-

serrurier. Puis il a complété sa formation par un deuxième apprentissage, de maréchal-ferrant cette fois, le tout en Suisse alémanique: profiter de la période d'apprentissage pour perfectionner son allemand, ça aussi c'est une tradition chez les Finger. Aujourd'hui, quel travail effectue Roland au sein de l'entreprise familiale de machines agricoles? «Je fais tout!», a-t-il déclaré sans hésiter. Il est vrai que les maréchaux ont toujours été des hommes à tout faire. A la fois bricoleurs - ils savent réparer ou adapter n'importe quel objet métallique - serruriers, charrons, mécaniciens, cordonniers et pédicures (ou manucures) pour chevaux. Enfin ils font parfois office de vétérinaire, ayant acquis de bonnes connaissances en anatomie et en éthologie chevalines!

Telles étaient les nombreuses fonctions du traditionnel maréchal de village. Chaque localité avait sa forge. Une ville comme La Chaux-de-Fonds en comptait même sept à la fin des années cinquante. Mais trois innovations rendirent une grande partie du savoir-faire des maréchaux désuet: le tracteur, le pneu et la tronçonneuse². Les tracteurs et les machines qu'on y attelle sont devenus de plus en plus compliqués, depuis l'Entre-

deux-Guerres surtout. Le maréchal, qui auparavant pouvait réparer charrues, herses et faeneuses sans trop de difficultés devait désormais céder sa place au mécanicien. A moins qu'il ne se spécialise lui-même dans ce domaine. Le pneu a remplacé, avantageusement d'ailleurs, la roue en bois que le maréchal cerclait de fer. La tronçonneuse enfin a pris la place des haches et scies manuelles fabriquées par le forgeron du coin.

RESTER COMPÉTENT ET COMPÉTITIF

Outils et machines devenaient de plus en plus compliqués. De plus en plus on les fabriquait industriellement. Cette nouvelle manière de faire touchait également les fers à cheval. L'entreprise von Roll, par exemple, a commencé à fabriquer fers et clous à ferrer au tournant du siècle. Impossible dès lors pour le maréchal de rester compétent et compétitif dans tous les domaines. Les effets de ces innovations ont été ressentis dans les campagnes entre 1945 et 1975 environ. Les maréchaux qui étaient déjà âgés à cette époque ont parfois jeté l'éponge, se contentant d'effectuer des tâches traditionnelles de plus en plus rares. Une forme de retraite progressive, en somme. D'au-

tres ont tenu le coup. L'économie avait encore besoin d'eux. Il s'agissait de trouver où exactement. Les possibilités de reconversion s'avèrent peu nombreuses. Il a fallu se spécialiser: mécanique agricole, serrurerie, ferronnerie d'art, ferrage des chevaux de selle, montage-appareillage ou installation d'appareils. Le succès de ce recyclage aura dépendu de facteurs comme le caractère, l'éducation, la fortune, l'âge et la situation géographique de l'artisan.

Après divers types d'emplois, Roland Finger a décidé récemment de se spécialiser dans le ferrage des chevaux de selle. On aurait pu croire que petit à petit la famille Finger s'était éloignée des chevaux, jusqu'à s'en séparer tout à fait... mais non, le représentant de la quatrième génération assure un retour en force vers ces animaux qu'il faut ferrer... d'aluminium.

NOTES

¹ Selon un prospectus de l'Union suisse du métal, à l'intention des jeunes générations

² Ce paragraphe et le suivant s'inspirent de la thèse de doctorat de Pierre ROSSEL, Fer, forgerons et folklore, Approche ethnologique d'une société rurale en mutation. Ed. Delval, Cousset (Fribourg), 1990.

DEMAIN:
le Mozambique

LE MARÉCHAL ET LA RONDE DES OUTILS

(par un maréchal-poète)

Si les outils pouvaient parler
Le jour où l'on ferre un cheval
Vous ne pourriez vous en aller
De la forge du maréchal

Entendez-vous cet animal
Avec ses fers minces et branlants
Nous, les outils, c'est bien normal
Nous le ferurons en parlant

Voilà, dit le rogne-pieds
Riant de sa lame édentée,
En dix coups je vais dériver
Les clous dans la corne cassée

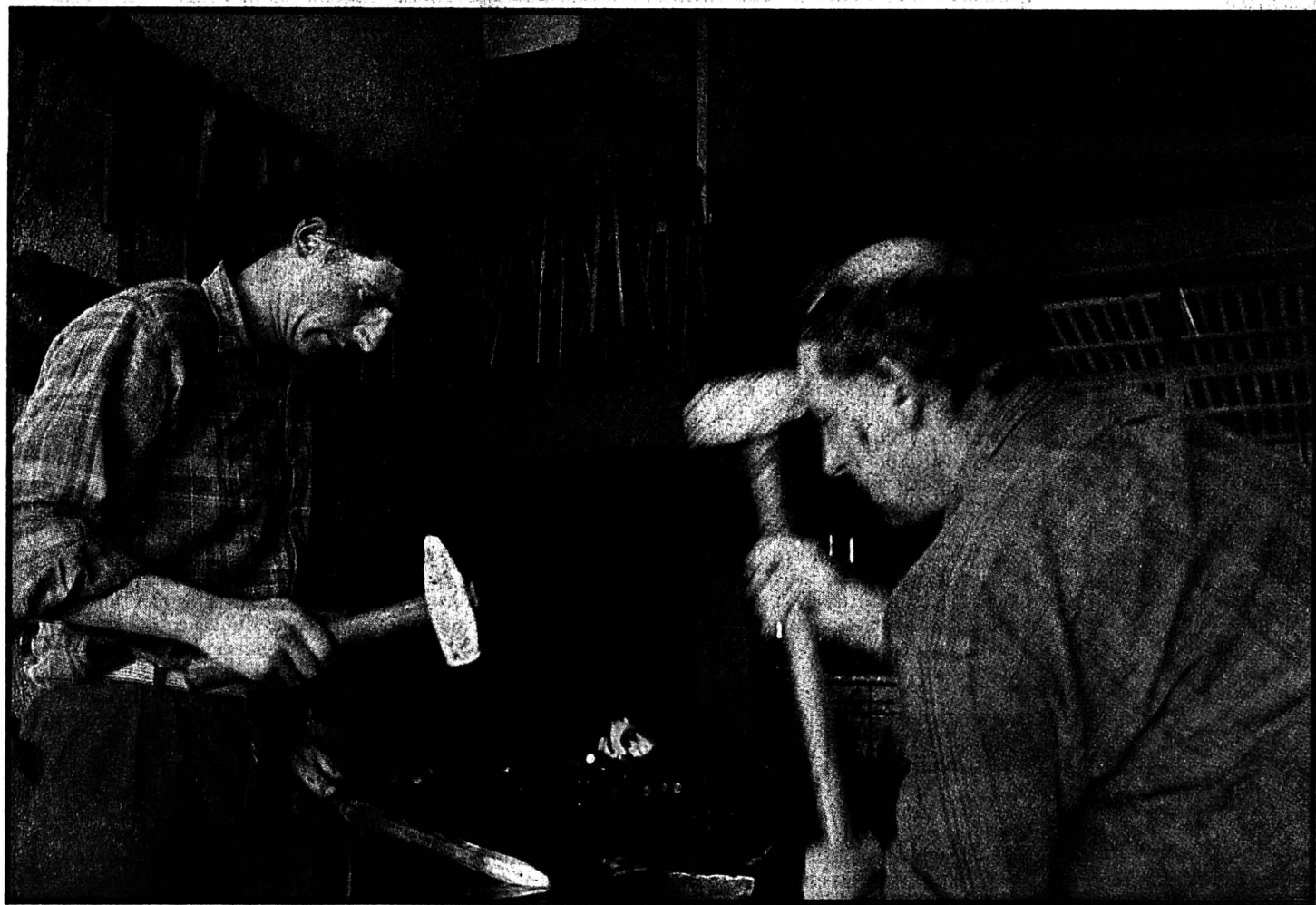
Arrive ici toi la tenaille
Prends ce vieux fer dans tes mâchoires
De gauche à droite tu tirailles
Et tu finiras par l'avoir

(...)

C'est moi s'écrie la rénette
Qui m'occupe de la fourchette
Pour ceux qui ont peine à comprendre
La fourchette est la corne tendre

(...)

Tape, tape bon maréchal
Reconnaissant sera le cheval
Ta dure journée terminée
Tu as le droit de te reposer
Les outils bien rangés
Jusqu'à demain ne seront dérangés



Maréchal-ferrant
Une tradition familiale chez les Finger.

(Galley)

Une forge dans une camionnette

Heureusement pour les maréchaux, il y a toujours des sabots à ferrer. Si les chevaux de trait ont disparu de presque toutes les exploitations agricoles, les chevaux de selle en revanche sont assez nombreux à habiter nos campagnes. Mais ce ne sont plus eux qui viennent à la forge, c'est la forge qui vient à eux. Même si la plupart des propriétaires ont un van... Le maréchal moderne s'est donc transformé en nomade, véhiculant fourneau à gaz, enclume et fers d'écurie en écurie.

De nos jours la plupart des fers sont en aluminium. Il y en a même en plastique. Le maréchal les commande à des entreprises en Suisse ou à l'étranger. Une fois devant le cheval, il n'a plus

qu'à enlever les vieux fers, nettoyer les sabots, chauffer les fers (les mêmes ou des nouveaux) et les fixer à la corne au moyen de clous spéciaux. Quand tout se passe bien, l'opération entière dure à peine une heure. Elle devra cependant être répétée tous les deux mois environ, puisque la corne ne cesse de pousser. De plus, le fer peut s'user ou un clou peut se déboîter.

Bien des forges traditionnelles ont donc disparu au profit de forges roulantes, beaucoup plus discrètes. Mais pourquoi est-ce aujourd'hui au maréchal de se déplacer? S'il n'y a pas de réponse nette, on peut néanmoins trouver quelques explications. Quand les tracteurs ont remplacé

les chevaux, les forgerons spécialisés en ferrage ont perdu une clientèle fixe, constituée par les agriculteurs de la localité. Il a donc fallu séduire une nouvelle clientèle, aller au devant d'elle, lui proposer de nouveaux services. Ces nouveaux clients, c'étaient les propriétaires de chevaux de selle. Des bêtes plus délicates et des propriétaires plus difficiles. Le maréchal n'est plus chez lui. Il n'est plus maître des lieux, et les rapports avec ses clients ne sont certainement plus les mêmes qu'autrefois.

Ce qui ne signifie pas que la profession se soit dégradée, au contraire. Aujourd'hui le maréchal n'est plus enfermé dans sa forge douze heures par jour et le

matériel moderne est beaucoup moins coûteux. «Il faut investir relativement peu quand on devient maréchal aujourd'hui, surtout quand on ne fait que du travail ambulants», explique Roland Finger, qui s'est lancé depuis peu dans la profession. «En plus, ça gagne bien!», ajoute-t-il. Et si les conditions de travail sont meilleures qu'il y a trente ans, il n'empêche que le ferrage des chevaux reste une tâche physique et parfois même dangereuse.

Aujourd'hui comme hier, le maréchal se charge de fabriquer des fers orthopédiques pour les chevaux qui marchent mal ou qui ont une blessure au pied. Il ne forge cependant plus guère de fers «normaux». Cela est proba-

blement ce qui le distingue le plus du maréchal d'antan. Dans la forge traditionnelle, en effet, chaque artisan avait sa manière de faire, son vocabulaire propre et ses outils. Des centaines d'outils, pinces, étampes, limes, équarisseurs, poinçons, marteaux dont les plus gros pesaient jusqu'à douze kilos... Tout cela rangé de manière que le maréchal puisse tout atteindre au bon moment. Paradoxalement, l'opération de base était toujours la même: transformer une barre ou une plaque de métal en un fer, un outil, une pièce de machine. Nulle magie là-dessous, seulement un savoir-faire lentement acquis.

A. T.